

# SHIMANO STEPS

*Shimano teljes körű elektromos energiaellátó rendszer (STEPS)*

## Használati útmutató

**E8000 sorozat**

**Eredeti használati utasítás**



# TARTALOM

<b>FONTOS ÉRTESÍTÉS .....</b>	<b>2</b>
<b>Fontos biztonsági tájékoztatás.....</b>	<b>2</b>
<b>A biztonság érdekében .....</b>	<b>2</b>
<b>A SHIMANO STEPS E8000 sorozat jellemzői .....</b>	<b>5</b>
Kerékpározáskor .....	5
Segédhajtás üzemmód .....	6
<b>Alkatrészek azonosítása .....</b>	<b>7</b>
<b>Műszaki adatok .....</b>	<b>8</b>
<b>Az akkumulátor töltése .....</b>	<b>9</b>
A töltő LED lámpáról .....	12
Az akkumulátor LED lámpáiról.....	12
Az akkumulátor kezelése és töltése .....	13
Az akkumulátor beszerelése / eltávolítása .....	14
<b>A segédhajtás kapcsolók és a váltókapcsolók funkcióiról .....</b>	<b>18</b>
A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése .....	19
A rendszer be- és kikapcsolása (ON / OFF).....	20
<b>A kerékpáros számítógép működtetése .....</b>	<b>21</b>
Alap képernyőkijelzés.....	22
Segédhajtás üzemmód váltása .....	24
Váltás [WALK] (SÉTA) üzemmódba (segédhajtás üzemmód) .....	25
Aktuális fokozat és menetadatok kijelzése .....	27
Váltás a kijelzett menetadatok között .....	28
A beállító menükről.....	30
<b>Meghajtóegység beállításának adatmentési funkciója .....</b>	<b>48</b>
<b>Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel .....</b>	<b>48</b>
A vezeték nélküli funkciókról .....	49
<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>50</b>
Akkumulátor LED lámpa hibajelzései.....	50
Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen .....	51
Hibaelhárítás .....	53



A használati útmutató más nyelveken is elérhető a következő címen:

<http://si.shimano.com>

## FONTOS ÉRTEŚÍTÉS

- A használati útmutatóban nem szereplő termékek felszerelésével és beállításával kapcsolatban a vásárlás helyén vagy a kerékpár-kereskedőnél tájékozódhat. Hívatásos és gyakorlott kerékpárszerelők számára honlapunkon (<http://si.shimano.com>) elérhető a kereskedői kézikönyv.
- Ne szereljük szét, és ne módosítsuk a terméket.
- A terméket a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően használjuk.
- A Bluetooth® márkajelzés és embléma a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegy, és az ilyen márkajelzések SHIMANO INC. általi használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és márkanévek a megfelelő tulajdonosok birtokában vannak.

**Biztonsági okokból a használat előtt gondosan olvassuk el ezt a használati útmutatót, és pontosan kövessük annak utasításait.**

## Fontos biztonsági tájékoztatás

A cserével kapcsolatban feltétlenül forduljunk a vásárlás helyéhez vagy kerékpár-kereskedőhöz. Mindig vegyük figyelembe az alábbiakat, így elkerülhetjük a folyadékszivárgás, túlmelegedés, tűz vagy robbanás okozta égési és egyéb sérüléseket.

## A biztonság érdekében



**VESZÉLY**

### Az akkumulátor kezelése

- Ne deformáljuk, ne alakítsuk át az akkumulátort, és ne vigyünk föl forrasztóónt közvetlenül az akkumulátorra. Ha így teszünk, az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatjuk.
- Ne hagyjuk az akkumulátort hőforrás, például hőszugárzó közelében. Ne melegítsük és ne dobjuk tűzbe az akkumulátort. Ha így teszünk, az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatjuk.
- Ne tegyük ki az akkumulátort erős ütésnek és ne dobáljuk. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása túlmelegedést, robbanást vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzük az akkumulátort édesvízbe vagy tengervízbe, és óvjuk sarkait a nedvességtől. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.

- Az akkumulátor töltésére a Shimano által megadott töltőt használjuk, és vegyük figyelembe az előírt töltési körülményeket is. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.



**FIGYELMEZTETÉS**

### A kerékpározás biztonsága érdekében

- Ne szenteljünk túl nagy figyelmet a kerékpáros számítógép kijelzőjének kerékpározás közben, mert balesetet szenvedhetünk.
- Minden kerékpározás előtt ellenőrizzük a kerekek biztos rögzítését. Ha a kerekek nincsenek biztosan rögzítve, bukhatunk a kerékpárral, és súlyos sérülést szenvedhetünk.
- Ha segédhajtásos kerékpárt használunk, győződjünk meg róla, hogy teljes mértékben ismerjük a kerékpár indulási jellemzőit, mielőtt olyan úton használnánk, ahol több gépjármű-, illetve gyalogos sáv is van. Ha a kerékpár hirtelen beindul, balesetet okozhatunk.
- Mielőtt éjszakai kerékpározásra indulnánk, ellenőrizzük, hogy a lámpák megfelelően világítanak-e.

### A termék biztonságos használata

- Feltétlenül szereljük le az akkumulátort, mielőtt vezetéket, ill. más alkatrészt szerelünk a kerékpárra. Ellenkező esetben áramütést szenvedhetünk.
- Ha úgy töltjük az akkumulátort, hogy nem szereljük le a kerékpárról, ne mozgassuk a kerékpárt. Az akkumulátortöltő tápvezetéke kilazulhat, és ha nincs teljesen bedugva a konnektorba, tüzet okozhat.
- A termék felszerelésekor feltétlenül kövessük a használati útmutatóban leírt eljárást. A gyártó emellett nyomtatékosan ajánlja, hogy pótalkatrészként csakis eredeti Shimano terméket használjunk. Ha a csavarok és anyák meghúzatlanul maradnak bukhatunk a kerékpárral, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne szedjük szét a terméket. A szétszerelés személyi sérülést okozhat.
- Az elolvasás után gondosan őrizzük meg a használati útmutatót, hogy később is fellapozhassuk.

## Az akkumulátor kezelése

- Ha bármely, az akkumulátorból szivárgó folyadék a szembe kerül, azonnal mossuk ki az érintett területet tiszta vízzel, például csapvízzel, de ne dörzsöljük a szemünket, és azonnal forduljunk orvoshoz. Ennek elmulasztása esetén az akkumulátorfolyadék károsíthatja szemünket.
- Ne töltsük az akkumulátort a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségben. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat.
- Nedvesen ne dugjuk be és ne húzzuk ki a dugaszt a konnektorból. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat. Ha a dugaszból víz szivárog, a csatlakoztatás előtt alaposan szárítsuk ki.
- Ha az akkumulátor 6 óra töltés után még nem töltődött fel teljesen, azonnal húzzuk ki a töltőt a konnektorból és fejezzük be a töltést, majd forduljunk az akkumulátor értékesítőjéhez. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.
- Ne használjuk az akkumulátort ha láthatóan meg van karcolódva vagy más külső sérülést szenvedett. Ha megteszük, robbanást, túlmelegedést vagy működési problémákat okozhatunk.
- Az alábbiakban megadjuk az akkumulátor működési hőmérséklet-tartományait. Ne használjuk az akkumulátort a tartományokon kívül eső hőmérsékleten. Ha az akkumulátort ezeken a tartományokon kívüli hőmérsékleten használjuk, tüzet, sérülést vagy működési problémákat okozhatunk.
  1. Feszültségleadáskor: -10 °C – 50 °C
  2. Töltés közben: 0 °C – 40 °C

## Tisztítás

- A karbantartás gyakorisága a kerékpározás körülményeitől függően változik. Rendszeresen tisztítsuk a láncot megfelelő lánc tisztítóval. Semmilyen körülmények között ne használjunk lúgos vagy savas tisztítószeret a rozsdá eltávolítására. Ha ilyen tisztítószeret használunk, a lánc károsodhat, és komoly balesetet szenvedhetünk.



## VIGYÁZAT

## A kerékpározás biztonsága érdekében

- Tartsuk be a használati útmutató utasításait a biztonságos kerékpározás érdekében.

## A termék biztonságos használata

- Rendszeresen ellenőrizzük az akkumulátortöltőt, különösen a vezeték és a burkolat állapotát, hogy nem sérült-e. Ha a töltő vagy az adapter törött, ne használjuk, amíg meg nem javítottjuk.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzelési és szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használják (beleértve a gyerekeket is), kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy tájékoztatást biztosít számukra a termék használatához.
- Ne engedjük, hogy a gyerekek a termék közelében játsszanak.

## Az akkumulátor kezelése

- Ne hagyjuk az akkumulátort közvetlen napfénynek kitett helyen, meleg napokon a gépjárműben vagy más nagyon forró helyen. Ez az akkumulátor szivárgását okozhatja.
- Ha az akkumulátorból kifolyt folyadék a bőrünkre vagy a ruházatunkra kerül, azonnal mossuk le tiszta vízzel. A kiszivárgott folyadék károsíthatja a bőrünket.
- Az akkumulátort biztonságos helyen, gyermekektől és házi kedvencektől elzárva tároljuk.

## Tisztítás

- Ha bármilyen működési rendellenesség vagy más probléma merül fel, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
- Soha ne próbáljuk magunk átalakítani a rendszert, mert működési problémákat idézhetünk elő a rendszerben.

## MEGJEGYZÉS

## A termék biztonságos használata

- Ügyeljünk arra, hogy az éppen nem használt csatlakozókat védősapkával fedjük le.
- A termék felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljunk szakkereskedőhöz.
- A terméket teljesen vízálló kivitelben tervezték, hogy ellenálljon az esős időjárásnak. Semmiképp se helyezzük azonban szándékosan vízbe.
- A kerékpárt ne tisztítsuk nagynyomású mosóberendezéssel. Ha víz jut az alkatrészekbe, működési nehézség vagy rozsdásodás léphet fel.
- Ne fordítsuk fejfelé a kerékpárt. A kerékpáros számítógép vagy a váltókapcsoló károsodhat.
- A terméket óvatosan kezeljük, és ne tegyük ki ütésnek, rázkódásnak.
- Bár a kerékpár továbbra is működik hagyományos kerékpárként, ha az akkumulátort eltávolítjuk, a lámpa nem kapcsol be, ha nem csatlakoztatjuk elektromos hálózathoz. Ne feledjük, hogy a kerékpár ilyen körülmények között történő használata Németországban a közúti közlekedés szabályainak megsértését jelenti.
- Ha az akkumulátort úgy töltjük, hogy fel van szerelve a kerékpárra, ügyeljünk a következőkre:
  - A töltés során győződjünk meg róla, hogy nem vizes a töltő port és a töltő csatlakozója.
  - Töltés előtt ellenőrizzük, hogy az akkumulátor be van-e zárva az akkumulátortartóba.
  - Töltés közben ne vegyük ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.
  - Felszerelt töltővel ne kerékpározzunk.
  - Ha nem töltjük, zárjuk le a töltő port zárósapkáját.

## Az akkumulátor kezelése

- Ha a segédhajtásos kerékpárt gépkocsival szállítjuk, távolítsuk el az akkumulátort a kerékpárról és helyezzük a kerékpárt szilárd felületre a kocsiban.
- Az akkumulátor felszerelések ellenőrizzük, nem gyűlt-e össze víz az akku csatlakozónál, és csak ezután csatlakoztassa.
- Javasolt eredeti Shimano akkumulátort használni. Ha másik gyártótól származó akkumulátort használunk, a használat előtt feltétlenül olvassuk el alaposan az akkumulátor használati útmutatóját.

### Hulladékkezelési tájékoztatás az Európai Unión kívüli országoknak



Ez a szimbólum csak az Európai Unión belül érvényes. A használt elemek eltávolításakor tartsuk be a helyi előírásokat. Ha nem vagyunk biztosak a dolgunkban, forduljunk a vásárlás helyéhez vagy a kerékpárkereskedőhöz.

## Csatlakozás és kommunikáció a PC-vel

Egy PC csatlakozó készülék segítségével számítógépet kapcsolhatunk a kerékpárhoz (a kerékpáron működő rendszerhez vagy összetevőkhöz), és az E-TUBE PROJECT szoftver is használható olyan feladatok végrehajtására, mint egyes összetevők vagy a teljes rendszer személyre szabása és a firmware frissítése.

- PC csatlakozó eszköz: SM-PCE1
- E-TUBE PROJECT: számítógépes alkalmazás
- Firmware: minden elem szoftverje

## Csatlakozás és kommunikáció okostelefonnal vagy táblagéppel

Lehetőség van az egyes alkatrészek vagy a rendszer testreszabására, illetve a firmware frissítésére az okostelefonokhoz/táblagépekhez készült E-TUBE PROJECT segítségével, miután csatlakoztatta a kerékpárt (a rendszert vagy alkatrészeket) egy okostelefonhoz vagy táblagéphez Bluetooth LE kapcsolaton keresztül.

- E-TUBE PROJECT: alkalmazás okostelefonokhoz/ táblagépekhez
- Firmware: minden elem szoftverje

## Tisztítás

- Tartalékkulcs vásárlása esetén az akkumulátor kulcsán található szám megadása szükséges. Őrizzük meg jól. A használati útmutató hátoldalán rendelkezésre áll hely, ahová feljegyezhetjük a kulcs számát. Ide írjuk be a kulcs számát, és tartsuk meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A termék szoftverének frissítéseivel kapcsolatban a vásárlás helyén érdeklődjünk. A legfrissebb tájékoztatást a Shimano honlapjáról szerezhetjük be. A részleteket lásd a „Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel” című részben.
- Egyik termék tisztításához se használjunk higítót vagy más oldószert. Ezek az anyagok károsíthatják a felületeket.
- Rendszeresen tisztítsuk meg a lánckerekeket semleges tisztítószerral. A rendszeres, használati útmutatóban megadott módszerrel történő lánckarbantartás és kenés meghosszabbítja a lánc és a lánckerekek élettartamát.
- Az akkumulátor és a műanyag védőburkolat tisztítását vízzel benedvesített, jól kicsavart ronggyal végezzük.
- Ha a kezeléssel vagy karbantartással kapcsolatban bármilyen kérdés merül fel, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
- A termék jótállása nem vonatkozik az alkatrészek szokásos használatára és az idő múlása során fellépő kopására és elhasználódására.

## Segédhajtás

- Ha hibások a beállítások, például a lánc túlságosan feszes, esetleg nem elérhető a megfelelő segédhajtóerő. Ha ez megtörténik, forduljunk az értékesítőhöz.

## Címke

- A jelen használati útmutatóban található fontos információk egy része megtalálható az akkumulátortöltő címkéjén is.

## A SHIMANO STEPS E8000 sorozat jellemzői

- Csúcskategóriás MTB-segédhajtási alkatrészek.
- Erőteljes meghajtás és csendes meghajtó egység.
- Zökkenőmentes és természetes segédhajtás és kerékpározási élmény.
- A meghajtó egység kompakt szerkezetének köszönhetően támogatja a felfüggesztés optimális kialakítását. A rövidebb láncvilla könnyebb irányítást biztosít.
- A segédhajtás azonnal leáll, ha a kerékpáros abbahagyja a pedálozást. A segédhajtás gyorsan újraindul, ha újra pedálozni kezd. A segédhajtási rendszer harmonikusan együttműködik az emberi erőfelfejtéssel.
- A kiváló vezérlési teljesítmény elősegíti a kényelmes kerékpározást a hegyi utakon.
- Hatékony pedálozás akkor is, ha a segédhajtás kikapcsol.
- Az ergonomiai elveknek megfelelően tervezett, könnyen használható segédhajtás-kapcsoló rendszer.
- A tiszta kilátást nem akadályozó, kompakt kerékpáros számítógép szinkódokkal ellátott részletes menetadatokat biztosít.
- Az MTB kerékpárosok tapasztalatai szerint a hegyikerékpárokhoz hasonló hajtókar-távolság csökkenti a lábak terhelését.
- Elérhető opcionális láncfeszítő, amely extrém terepviszonyok között is lehetővé teszi a kerékpározást.
- A nagy kapacitású akkumulátor lehetővé teszi a hosszú utakat.
- A SEIS RD rendszerrel ellátott intelligens [WALK] (SÉTA) segédhajtás hatékony segédhajtást biztosít, ha egyenetlen terepen, például kőes területeken toljuk a kerékpárt.  
\* Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem használható egyes régiókban.


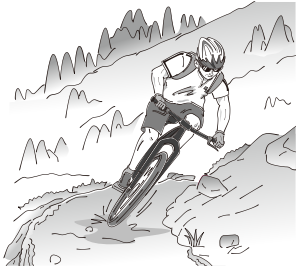




### ■ Kerékpározáskor

- 1. Kapcsoljuk be a rendszert.**
  - A bekapcsoláskor ne helyezzük a lábunkat a pedálra. Rendszerhiba léphet fel.
  - Töltés közben a tápellátást nem lehet bekapcsolni.
- 2. Válasszuk ki a kívánt segédhajtás módot.**
- 3. A segédhajtás akkor kezd működni, amikor a pedálok elfordulnak.**
- 4. A kerékpározás körülményeinek megfelelően válasszuk ki a segédhajtás üzemmódot.**
- 5. A kerékpár leállításakor kapcsoljuk ki a rendszert.**
  - A kikapcsoláskor ne helyezzük a lábunkat a pedálra. Rendszerhiba léphet fel.

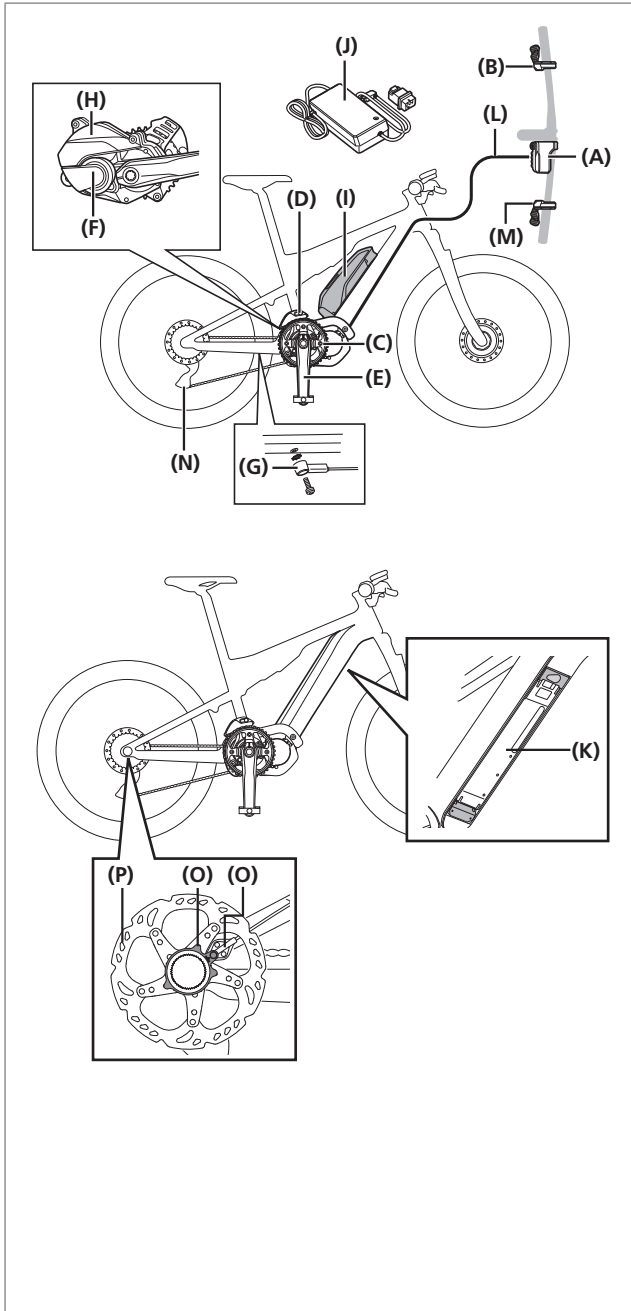
## ■ Segédhajtás üzemmód

Minden konkrét alkalmazáshoz választhatunk megfelelő segédhajtás üzemmódot.

BOOST (FOKOZÁS)	TRAIL (TEREP)	ECO (takarékos)
		
<p>Akkor alkalmazzuk, ha erőteljes segédhajtás szükséges, például meredek emelkedőkön. Ez a mód a meredek emelkedőkön és hegyeken való használathoz készült. A vízszintes, jelzőlámpákkal irányított közutakon való kerékpározáskor a segédhajtás túl nagy lehet, ebben az esetben váltunk [ECO] módba.</p>	<p>Akkor alkalmazzuk, ha közepes mértékű segédhajtásra van szükségünk, például ha kényelmesen szeretnénk hajtani enyhe emelkedőn vagy sík terepen.</p>	<p>Akkor használjuk, ha a hosszú távú kerékpározás élményét szeretnénk élvezni sík terepen. Ha nem hajtunk erősen, a segédhajtás, és ezzel az energiafogyasztás mértéke csökken.</p>
<p>Amikor az akkumulátor kezd lemerülni, a hatótávolság növelése érdekében a segédhajtás mértéke csökken.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>OFF (ki)</b></p>		
<p>Ez az üzemmód nem nyújt segédhajtást, amikor a rendszer be van kapcsolva. Mivel ilyenkor nem a rendszer nem fogyaszt áramot a segédhajtáshoz, ez az üzemmód hasznos lehet az akkumulátor fogyasztásának csökkentéséhez, amikor az akkumulátor lemerülőben van.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>WALK (SÉTA)</b></p>		
		
<p>Ez a mód különösen hasznos a kerékpár tolásakor, ha a kerékpárt emelkedőn használjuk, vagy nehéz terhet szállítunk vele. Akkor is hasznos, ha egyenetlen terepen, például kőves területeken toljuk a kerékpárt.</p> <p>Az intelligens séta segédhajtás funkció akkor aktiválódik, ha elektromos váltórendszer, például XTR vagy DEORE XT SEIS van csatlakoztatva.</p> <p>A rendszer különállóan biztosít segédhajtást a váltófokozat észlelése érdekében.</p> <p>Az „intelligens séta segédhajtás” nagyobb nyomatókat biztosít a kerékpáros számára a meredek emelkedőkön, alacsonyabb váltófokozatokon.</p> <p>A „gyors séta segédhajtás” funkció gyorsan működésbe hozható az SW gomb bármely módban való nyomva tartásával.</p> <p>* Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem használható egyes régiókban.</p>		



## Alkatrészek azonosítása



- (A)** Kerékpáros számítógép:  
SC-E8000  
SC-E6010
- (B)** Segédhajtás kapcsoló:  
SW-E8000-L  
SW-E6000  
SW-E6010
- (C)** Első láncányér:  
SM-CRE80  
SM-CRE80-B
- (D)** Láncfeszítő:  
SM-CDE80
- (E)** Hajtókar:  
FC-E8000  
FC-E8050  
FC-M8050
- (F)** Meghajtóegység:  
DU-E8000
- (G)** Sebességérzékelő:  
SM-DUE10
- (H)** Meghajtóegység fedél:  
SM-DUE80-A/SM-DUE80-B
- (I)** Akkumulátor (külső típus)/  
Akkumulátortartó (külső típus):  
BT-E8010  
BM-E8010  
BT-E6010  
BM-E6010
- (J)** Akkumulátortöltő:  
EC-E6000
- (K)** Akkumulátor (beépíthető típus)/  
Akkumulátortartó (beépíthető  
típus):  
BT-E8020  
BM-E8020
- (L)** E-TUBE (EW-SD50)
- Elektronikus fokozatváltás  
használatakor**
- (M)** Váltókapcsoló:  
SW-M9050-R  
SW-M8050-R
- (N)** Hátsó váltó (DI2):  
RD-M9050  
RD-M8050
- (O)** Sebességérzékelő:  
SM-DUE11
- (P)** Féktárcsa:  
RT-EM800  
RT-EM900

## Műszaki adatok

Működési hőmérséklet-tartomány: Teljesítményleadás közben	-10 – 50 °C	Az akkumulátor típusa	Lítium-ion akkumulátor
Működési hőmérséklet-tartomány: Töltés közben	0 – 40 °C	Névleges kapacitás	Lásd az „UM-70F0A” akkumulátor használati útmutatóját. A legújabb útmutatókért látogassunk el a webhelyre ( <a href="http://si.shimano.com">http://si.shimano.com</a> ).
Tárolási hőmérséklet	-20 – 70 °C	Névleges feszültség	36 V egyenáram
Tárolási hőmérséklet (akkumulátor)	-20 – 60 °C	Meghajtóegység típusa	Midship
Töltő feszültség	100 – 240 V v.á.	Motor típusa	Szénkefe nélküli egyenáramú motor
Töltési idő	Lásd az „UM-70F0A” akkumulátor használati útmutatóját. A legújabb útmutatókért látogassunk el a webhelyre ( <a href="http://si.shimano.com">http://si.shimano.com</a> ).	Meghajtóegység névleges teljesítménye	250 W

\* A gyártó állítja be a legnagyobb sebesség értékét, ameddig a rendszer segédhajtást biztosít. Ez az érték a kerékpár használatának helyétől függ.

## Az akkumulátor töltése

Az akkumulátor nem használható azonnal a szállítást követően.

Használat előtt az akkumulátort a megadott töltővel fel kell tölteni.

Feltétlenül töltsük fel az akkut, mielőtt használni kezdjük. Az akku akkor használható, ha a rajta lévő LED kigyullad.

Javasolt eredeti Shimano akkumulátort használni. Ha másik gyártótól származó akkumulátort használunk, a használat előtt feltétlenül olvassuk el alaposan az akkumulátor használati útmutatóját.



### VESZÉLY!

- Az akkumulátor töltésére a Shimano által megadott töltőt használjuk, és vegyük figyelembe az előírt töltési körülményeket is. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését, szétrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.



### VIGYÁZAT

- Amikor kihúzzuk az akkumulátortöltőt a hálózati csatlakozóaljzatból vagy a töltő csatlakozót az akkumulátorból, ne húzzuk a kábelnél fogva.
- Ha a kerékpárra felszerelt akkumulátort töltjük ügyeljünk, nehogy belebotoljunk a töltőkábelbe, illetve a kábel ne akadjon bele semmibe. Megsérülhetünk, vagy a kerékpár felborulhat, és károsodhatnak az alkatrészei.



- Ha a kerékpárt rögtön a vásárlást követően hosszabb ideig tárolni szeretnénk, a kerékpár használata előtt fel kell töltenünk az akkumulátort. A feltöltött akkumulátor azonnal elkezd lemerülni.
- Csatlakozzunk az E-TUBE PROJECT programhoz, és kattintsunk a [Connection check] (Csatlakozás ellenőrzése) lehetőségre annak ellenőrzéséhez, hogy a használt akkumulátor eredeti Shimano akkumulátor-e, vagy egy másik gyártótól származik.

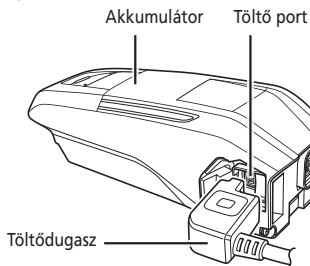
## Amikor csak az akkumulátort töltjük

**Akkumulátortöltő: EC-E6000**

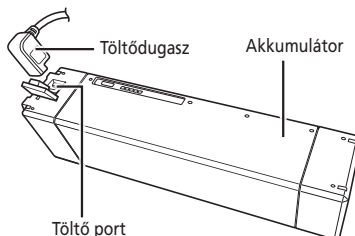
**Akkumulátor: BT-E8010/BT-E8020**

1. Dugjuk be a töltő tápkábelét a hálózati aljzatba.
2. Illesszük a töltődugaszt az akkumulátor töltő portjába.
  - Sík felületen töltjük az akkumulátort, beltérben.

**BT-E8010**



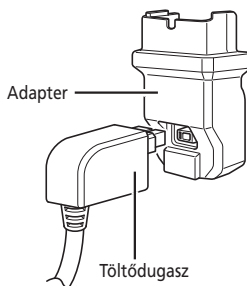
**BT-E8020**



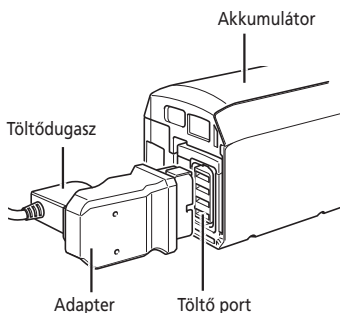
**Akkumulátortöltő: EC-E6000**

**Akkumulátor: BT-E6010**

1. Csatlakoztassuk az adaptert a töltődugaszhoz.
2. Dugjuk be a töltő tápkábelét a hálózati aljzatba.
3. Csatlakoztassuk az adaptert az akkumulátortöltő porthoz.
  - Amikor az adaptert a töltő portba dugjuk, úgy illesszük be a töltődugaszt, hogy az adapter alatt helyezkedjen el.
  - Az adapter nem illeszthető be, ha a töltődugasz az adapter felett van.
  - Sík felületen töltjük az akkumulátort, beltérben.



**BT-E6010**



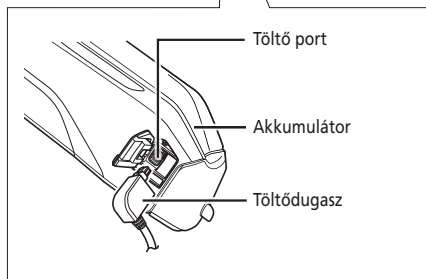
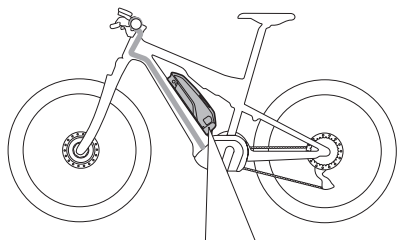
## A kerékpárra felszerelt akkumulátor töltése

Akkumulátortöltő: EC-E6000

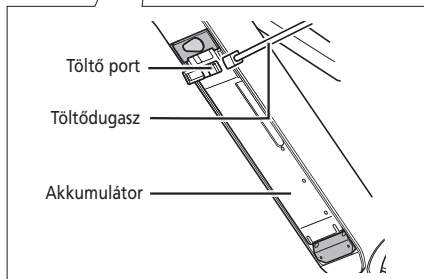
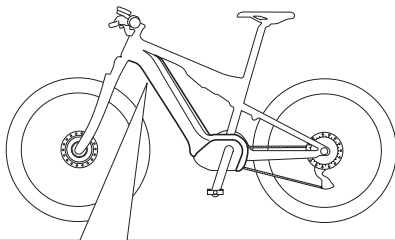
Akkumulátor: BT-E8010/BT-E8020/BT-E6010

1. Dugjuk be az akkumulátortöltő tápkábelét a hálózati aljzatba.
2. Illesszük a töltődugaszt az akkumulátortartón lévő töltő portba vagy az akkumulátorba.
  - \* Helyezzük az akkumulátortartó fődarabját szilárd felületre, például a padlóra a töltés megkezdése előtt.
  - \* Stabilan helyezzük el a kerékpárt, nehogy töltés közben felboruljon.

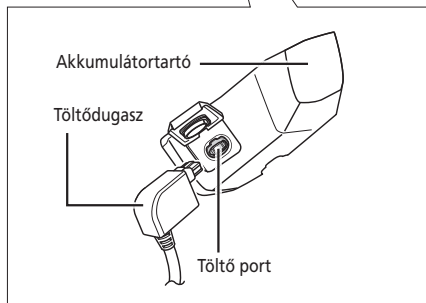
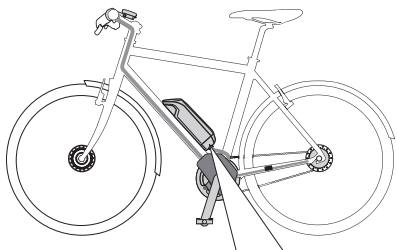
BT-E8010



BT-E8020



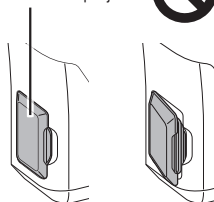
BT-E6010



### MEGJEGYZÉS

Győződjünk meg róla, hogy a töltőcsatlakozó zárósapkája megfelelően le van zárva.

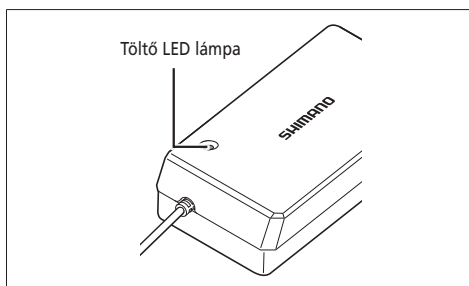
Töltőcsatlakozó zárósapkája



## ■ A töltő LED lámpáról

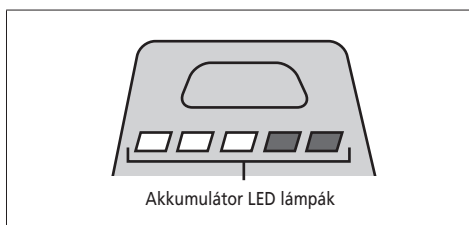
Amikor megkezdődik a töltés, a töltőn lévő LED lámpa kigyullad.

○ <b>Világít</b>	Töltés (a töltés befejezését követő 1 órában)
☀ <b>Villog</b>	Töltési hiba
● <b>Kikapcsolva</b>	Akkumulátor leválasztva (a töltés befejezését követő 1 órán túl)



## ■ Az akkumulátor LED lámpáiról

Az aktuális töltési állapotot az akkumulátoron található LED lámpán ellenőrizheti.










### „Töltés folyamatban” kijelzése

Akkumulátortöltöttség kijelzése*1	Akkumulátor töltöttségi szintje
	0 % - 20 %
	21 % - 40 %
	41 % - 60 %
	61 % - 80 %
	81 % - 99 %
	100 %

\*1 : Nem világít : Világít : Villog

## Akkumulátor töltöttség kijelzése

Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje az akkumulátor kapcsológombjának megnyomásával ellenőrizhető.

Akkumulátortöltöttség kijelzése*1	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100 % - 81 %
	80 % - 61 %
	60 % - 41 %
	40 % - 21 %
	20 % - 1 %
	0 % (Ha az akkumulátor nincs felszerelve a kerékpárra)
	0 %, Kikapcsolás / Leállítás (Ha az akkumulátor nincs felszerelve a kerékpárra)

\*1  : Nem világít  : Világít  : Villog

### MEGJEGYZÉS

Ha alacsony az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje, a rendszerfunkciók a következő sorrendben kezdenek el kikapcsolni.

1. Segédhajtás (A segédhajtás üzemmód automatikusan [ECO] állapotra vált, majd a segédhajtás kikapcsol. Az [ECO] állapotba való váltás hamarabb következik be, ha csatlakoztatva van egy akkumulátorról működő lámpa.)
2. Fokozatváltás
3. Világítás

## ■ Az akkumulátor kezelése és töltése

A töltést bármikor lehet végezni, függetlenül az akkumulátor töltöttségi állapotától, de a következő alkalmakkor teljesen fel kell töltenünk az akkumulátort. Ügyeljünk arra, hogy ilyen alkalmakkor a kijelölt töltőt használjuk az akkumulátor töltéséhez.

- Vásárláskor az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Kerékpározás előtt teljes töltöttségig töltsük fel az akkumulátort.

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a lehető leghamarabb töltsük fel. Ha az akkumulátort feltöltés nélkül hagyjuk ebben az állapotban, az akku el fog romlani.

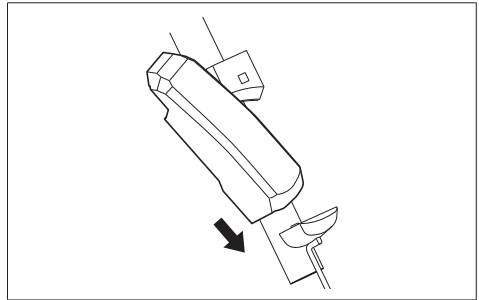
- Ha hosszú ideig nem használjuk a kerékpárt, körülbelül 70 %-os töltöttségi szintű akkumulátorral tároljuk. Emellett ügyeljünk, és ne hagyjuk az akkumulátort teljesen lemerülni. Ehhez töltsük fel 6 havonta.

## ■ Az akkumulátor beszerelése / eltávolítása

### Az akkumulátor felszerelése

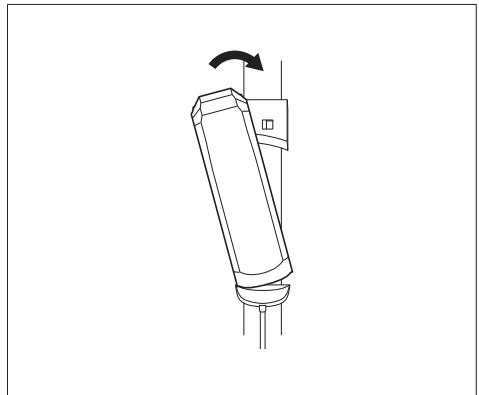
#### BT-E8010/BT-E6010

1. Igazítsuk egymáshoz az akkumulátor alján lévő bemélyedést és a tartón lévő kiugrást az akkumulátor beszereléséhez.



2. A beillesztés helyéhez képest jobbra csúsztassuk az akkumulátort. Addig toljuk be az akkumulátort, amíg kattantást nem hallunk.

3. Fordítsuk vissza a kulcsot a záró pozícióba, húzzuk ki, és tegyük biztos helyre.



#### MEGJEGYZÉS

- Kerékpározás előtt ellenőrizzük, hogy a kulcs nincs-e a zárban. Az akkumulátor kerékpározás közben meglazulhat és kieshet, ha nincs megfelelően lezárva a helyén.
- Kerékpározás előtt győződjünk meg róla, hogy a töltő port fedele le van zárva.
- Hogy elkerüljük az akkumulátor kiesését, soha ne kerékpározzunk úgy, hogy a kulcs a zárban van.

#### BT-E8020

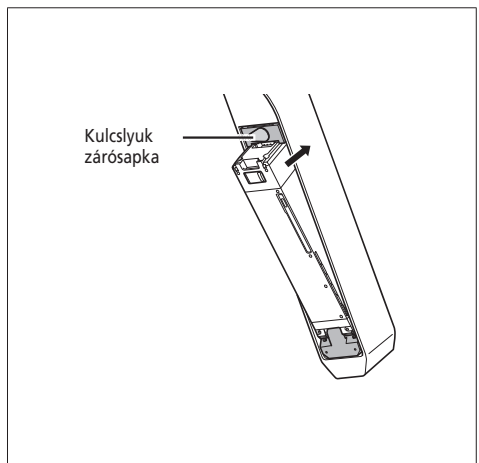
A bemutatás érdekében ezek az útmutatások egy példa vázkialakítást tartalmaznak, amelynél az akkumulátort alulról távolíthatjuk el/helyezhetjük be.

Helyezzük az akkumulátort az akkumulátortartóba, amíg egy kattantást nem hallunk.

- Ha a kattanásig behelyeztük az akkumulátort, az automatikusan le lesz zárva.

#### MEGJEGYZÉS

- Kerékpározás előtt ellenőrizzük, hogy a kulcs nincs-e a zárban. Az akkumulátor meglazulhat és kieshet, ha nincs megfelelően lezárva a helyén.
- Kerékpározás előtt győződjünk meg róla, hogy a kulcslyuk fedele és a töltő port fedele le van zárva.
- Hogy elkerüljük az akkumulátor kiesését, soha ne kerékpározzunk úgy, hogy a kulcs a zárban van.





## Az akkumulátor eltávolítása

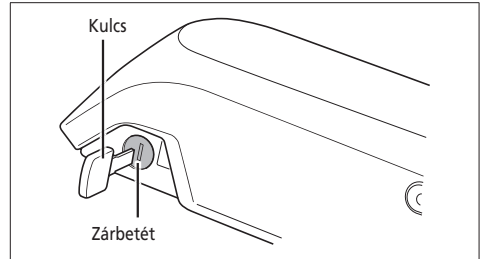
Előfordulhat, hogy a következő leírás nem megfelelő, mert különböző típusú kulcsok vannak forgalomban.

### BT-E8010/BT-E6010

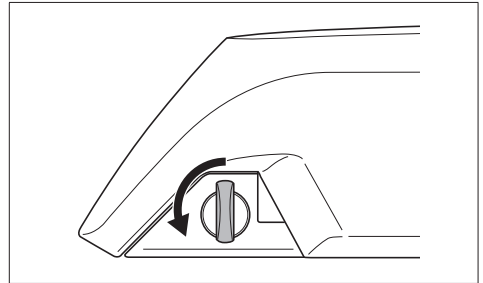
1. Kapcsoljuk ki az egységet, majd illesszük a kulcsot az akkumulátortartó zárbetétjébe.



- A kulcs helyzete nem befolyásolja az akkumulátor behelyezését. Az akkumulátor a kulcs helyzetétől függetlenül behelyezhető.
- A kulcsot csak abban a helyzetben lehet kivenni, ahogyan be kell illeszteni.



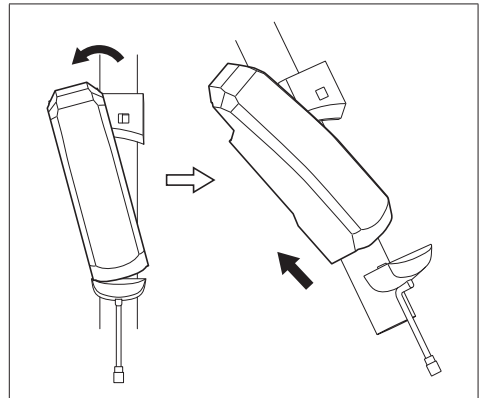
2. Az akkumulátor kioldásához addig fordítsuk el balra a kulcsot, amíg ellenállást nem érzünk.



3. Tartsuk az akkumulátor felső részét, és csúsztassuk balra a leszereléshez.

### MEGJEGYZÉS

Tartsuk határozottan az akkumulátort, és ügyeljünk arra, hogy ne essen le az eltávolítás vagy szállítás során.



## BT-E8020

- A bemutatás érdekében ezek az útmutatások egy példa vázkialakítást tartalmaznak, amelynél az akkumulátort alulról távolíthatjuk el/helyezhetjük be.
- Ha egy másik vállalat által gyártott akkumulátorborítást használunk, távolítsuk el az akkumulátorborítást az akkumulátor eltávolítása előtt.

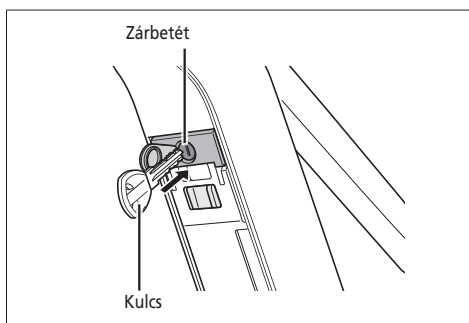
**1.** Vegyük le a kulcslyuk zárósapkáját.



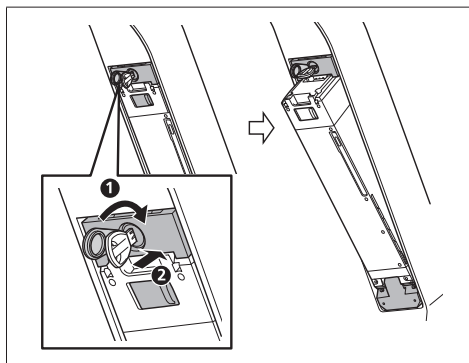
**2.** Illesszük a kulcsot az akkumulátortartó zárbetétjébe.



- A kulcs helyzete nem befolyásolja az akkumulátor behelyezését. Az akkumulátor a kulcs helyzetétől függetlenül behelyezhető.
- A kulcsot csak abban a helyzetben lehet kivenni, ahogyan be kell illeszteni.



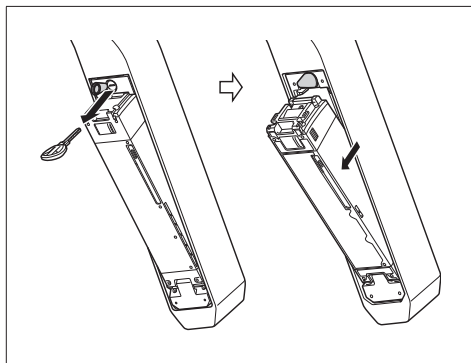
**3.** Az akkumulátor kioldásához fordítsuk el a kulcsot az óra járásával megegyezően, és nyomjuk be. Miután az akkumulátor zárja kioldott, a lemezugó tartja azt a helyén, és megakadályozza, hogy kiessen.



4. Távolítsuk el a kulcsot a zárbetétből, csukjuk le a kulcslyuk zárósapkáját, majd válasszuk le az akkumulátort.

#### MEGJEGYZÉS

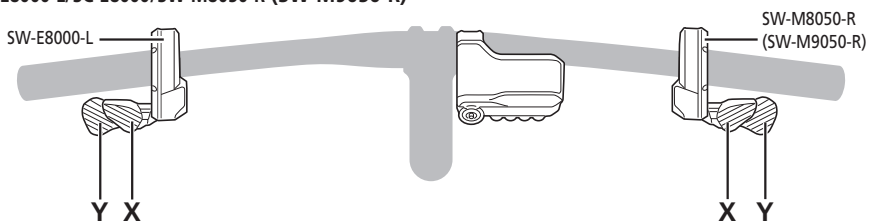
- A leválasztáskor tartsuk meg az akkumulátort a kezünkkel, ügyelve arra, hogy ne essen le.
- Ne szereljük fel vagy válasszuk le az akkumulátort, ha a kulcs még a zárbetétben van, vagy ha a kulcslyuk zárósapkája nyitva maradt. Az akkumulátor megsérülhet, ha érintkezésbe lép a kulcs fogójával vagy a kulcslyuk zárósapkájával.



## A segédhajtás kapcsolók és a váltókapcsolók funkcióiról

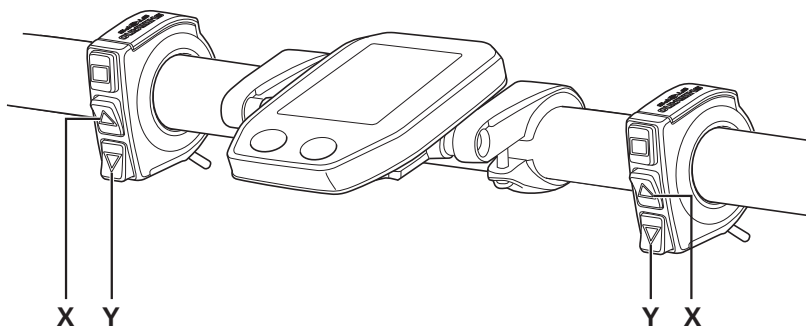
Az itt megadott üzemeltetési eljárások a kerékpáros számítógép alapértelmezett beállításaira vonatkoznak.

### SW-E8000-L/SC-E8000/SW-M8050-R (SW-M9050-R)

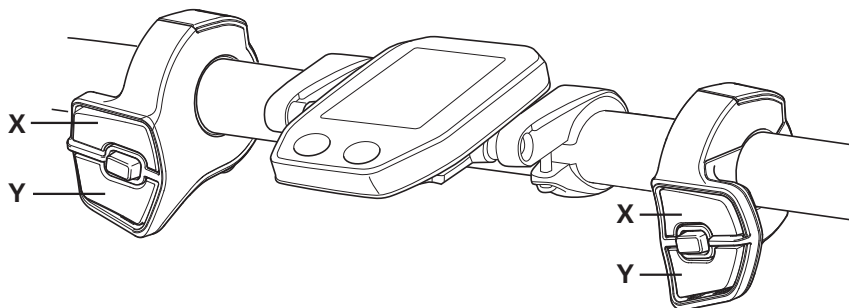


SW-E8000-L		SW-M8050-R (SW-M9050-R)	
X	Váltásrsegítő üzemmódok: a ráségítés mértéke nagyobb lesz	X	Fokozatváltás: a pedálozás nehezebbé válik
Y	Váltásrsegítő üzemmódok: a ráségítés mértéke kisebb lesz	Y	Fokozatváltás: a pedálozás könnyebbé válik

### SC-E6010/SW-E6000



### SC-E6010/SW-E6010



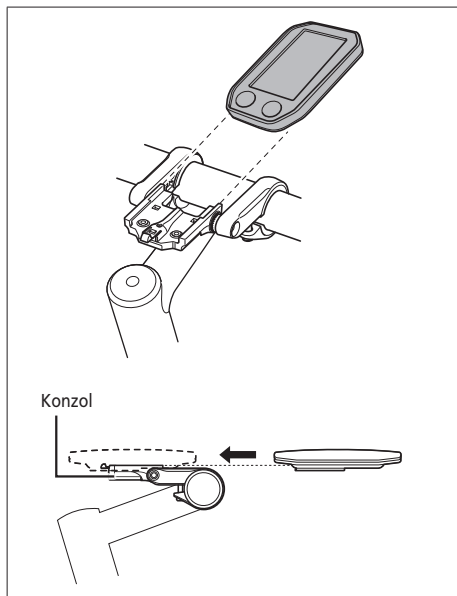
X	Segédhajtás üzemmódok váltásakor: a ráségítés mértéke nagyobb lesz Fokozatváltásakor: a pedálozás nehezebbé válik	Y	Segédhajtás üzemmódok váltásakor: a ráségítés mértéke kisebb lesz Fokozatváltásakor: a pedálozás könnyebbé válik
---	--	---	---

## ■ A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése

### SC-E6010

Felszereléskor csúsztassuk rá a kerékpáros számítógépet a konzolra az ábra szerint.

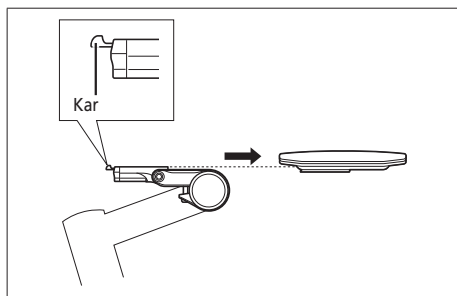
Addig toljuk a készüléket, amíg a helyére nem kattann.



A számítógép leszerelésékor határozottan nyomjuk a konzolon található kart, és közben csúsztassuk le a készüléket.



Ha a kerékpáros számítógép nincs helyesen felszerelve, a segédhajtás funkció nem fog megfelelően működni.



Az SC-E8000 kerékpáros számítógép felszerelésével kapcsolatos részletekért forduljunk a vásárlás helyéhez vagy kerékpár szakkereskedőhöz.

## ■ A rendszer be- és kikapcsolása (ON / OFF)

### Automatikus kikapcsolás funkció

Ha a kerékpár 10 percig áll mozdulatlanul, a rendszer automatikusan kikapcsol.

### A rendszer be- és kikapcsolása az akkumulátor segítségével

#### BT-E8010/BT-E8020/BT-E6010

Nyomjuk meg a bekapcsoló gombot az akkumulátoron. A LED lámpák kigyulladnak, és jelzik az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintjét.

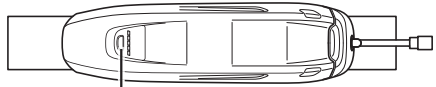
#### MEGJEGYZÉS

- Amikor bekapcsoljuk a rendszert, ellenőrizzük, hogy az akkumulátor stabilan rögzítve van-e a tartóhoz.
- Töltés közben a tápellátást nem lehet bekapcsolni.
- A bekapcsoláskor ne lépjünk a pedálra. Rendszerhiba léphet fel.



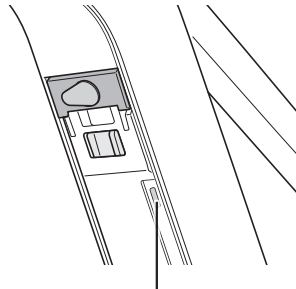
A BT-E8010/BT-E8020 kikapcsolása kényszeríthető, ha 6 másodpercig lenyomva tartjuk a bekapcsoló gombot.

#### BT-E8010



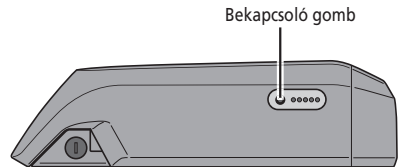
Bekapcsoló gomb

#### BT-E8020



Bekapcsoló gomb

#### BT-E6010



Bekapcsoló gomb

### A rendszer be- és kikapcsolása a kerékpáros számítógép segítségével

#### SC-E6010

- A kerékpáros számítógépen tartjuk lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig.

#### MEGJEGYZÉS

Ha a kerékpáros számítógép beépíthető akkumulátora nincs teljesen feltöltve, a készülék nem fog bekapcsolni. A kerékpáros számítógép beépíthető akkumulátora csak akkor tölt, ha a kerékpáros számítógép képernyője be van kapcsolva.



Bekapcsoló gomb

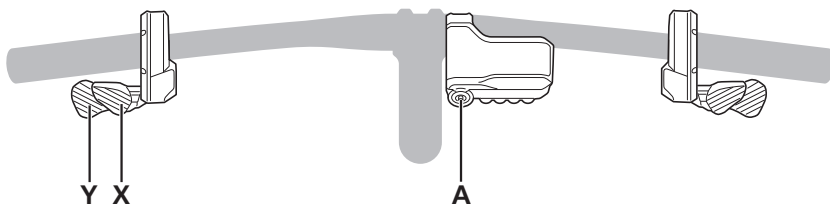
## SHIMANO STEPS logós képernyő

Ez a képernyő jelenik meg a rendszer elindításakor és leállításakor.

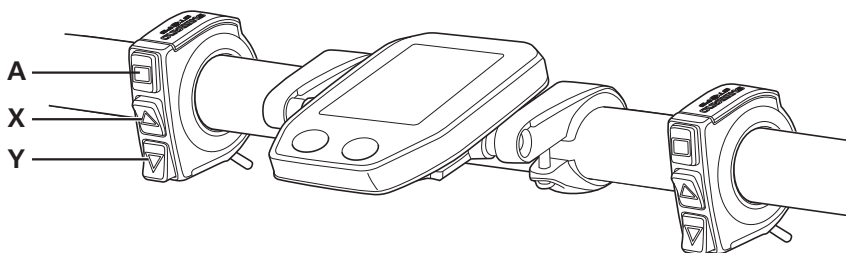


### A kerékpáros számítógép működtetése

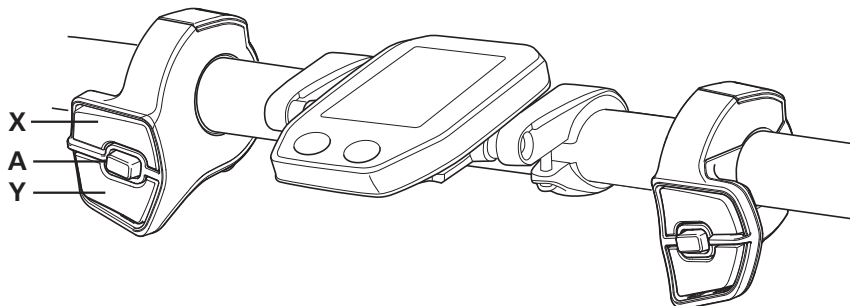
SW-E8000-L/SC-E8000



SC-E6010/SW-E6000



SC-E6010/SW-E6010



X/Y	A beállítási menü kurzorjának mozgatására, a beállítások módosítására stb. szolgál.
A	A képernyők közötti váltásra, és a beállítások jóváhagyására szolgál.

## ■ Alap képernyőkijelzés

A segédhajtásos kerékpár állapotát és a menetadatokat mutatja.

- A használati útmutatóban az SC-E8000 és SC-E6010 kerékpáros számítógépek ismertetései csak az SC-E8000 képernyőivel vannak illusztrálva, kivéve ott, ahol a kerékpáros számítógépek kijelzői jelentősen eltérnek.

### (A) Akkumulátorszint kijelzés

Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét jeleníti meg.

### (B) Váltófokozat (Csak az elektronikus fokozatváltás használata esetén jelenik meg)

Megjeleníti az aktuális áttételi arányt.

### (C) Segédhajtás műszer

Kijelzi a támogatást.

### (D) Segédhajtás üzemmód kijelzése

Az aktuális segédhajtás üzemmódot jeleníti meg. (A segédhajtás üzemmód automatikusan [ECO] állapotra vált, ahogy az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje csökken. Az [ECO] állapotba való váltás hamarabb következik be, ha csatlakoztatva van egy akkumulátorról működő lámpa.)

### (E) Aktuális sebesség

Kijelzi az aktuális sebességet.

Válthatunk a km/h és a mph mértékegységek között.

### (F) Aktuális idő

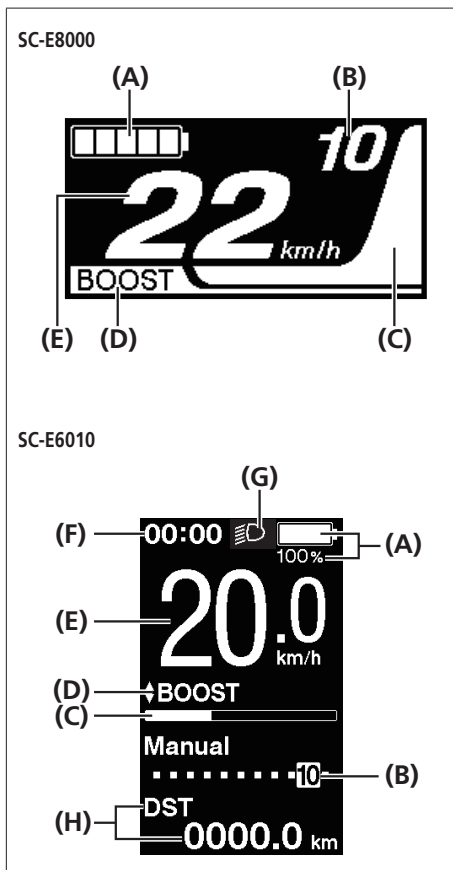
Az aktuális időt jelzi ki.

### (G) A lámpa bekapcsolását jelző ikon

Tájékoztat róla, hogy mikor van bekapcsolva az akkumulátorról táplált lámpa.

### (H) Menetadatok kijelzése

Megjeleníti az aktuális menetadatokat.











## Akkumulátor töltöttség kijelzője





Az akku töltöttségi szintjét kerékpározás közben ellenőrizhetjük a kerékpáros számítógépen.

### SC-E8000

Kijelzés	Akkumulátor töltöttségi szintje
	81 - 100 %
	61 - 80 %
	41 - 60 %
	21 - 40 %
	1 - 20 %*
	0 %

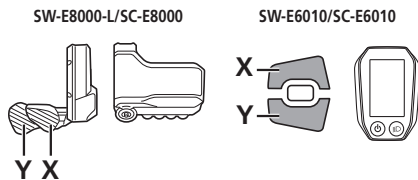
\* Az akkumulátortöltöttség kijelzője pirosan villog, ha az akkumulátor hátralévő töltöttségi szintje erre a szintre esik.

### SC-E6010

Kijelzés	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100 %
	
	0 %

## ■ Segédhajtás üzemmód váltása

Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a segédhajtás üzemmód váltásához.



SC-E8000



SC-E6010



**BOOST (FOKOZÁS):** Fokozott segédhajtás

**TRAIL (TEREP):** Terepi segédhajtás

**ECO (takarékos):** Takarékos segédhajtás

**OFF (ki):** Segédhajtás ki

**WALK (SÉTA):** Séta segédhajtás

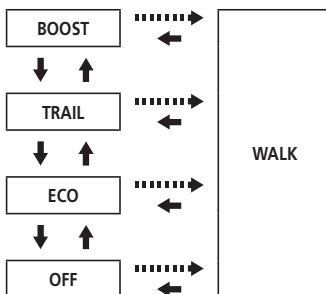
↑ : Az X gomb rövid megnyomása

↓ : Az Y gomb rövid megnyomása

⋯⋯⋯▶ : Az Y gomb hosszú megnyomása

◀ : Az X gomb rövid megnyomása (Ez a művelet a [WALK] (SÉTA) mód kikapcsolására szolgál)

\* Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem használható egyes régiókban.



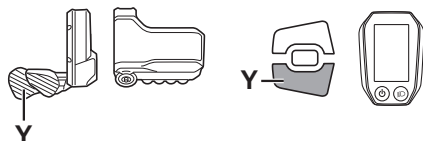
## ■ Váltás [WALK] (SÉTA) üzemmódba (segédhajtás üzemmód)

\* Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem használható egyes régiókban.

1. Miközben nincs a lábunk a pedálon, és az aktuális sebesség [0 km/h], tartsuk lenyomva az Y gombot, amíg megjelenik a [WALK] (SÉTA) felirat.

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6010/SC-E6010



### MEGJEGYZÉS

Egy figyelmeztető hang hallható váltás közben, ha nem lehet [WALK] (SÉTA) módba váltani, mivel az aktuális sebesség nem [0 km/h], vagy nyomás van a pedálokon stb.

2. Amikor megjelenik a [WALK] (SÉTA), engedjük fel az Y gombot.
  3. Nyomjuk le még egyszer és tartsuk lenyomva az Y gombot a séta segédhajtás aktiválásához.
- A séta segédhajtás aktiválva marad, ha nyomva tartjuk az Y gombot.

SC-E8000



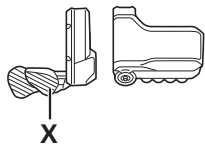
SC-E6010



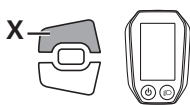
**4.** A [WALK] (SÉTA) üzemmódból való kilépéshez engedjük fel az Y gombot, és nyomjuk le az X gombot.

- A [WALK] (SÉTA) mód megszüntetésekor a [WALK] (SÉTA) mód előtt beállított mód lesz újraaktiválva.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010



- 
- Ha több mint egy percig nem nyomjuk meg az Y gombot, a [WALK] (SÉTA) mód előtt beállított mód lesz újraaktiválva.
  - Ha nem mozgatjuk a kerékpárt a [WALK] (SÉTA) mód aktiválása után, a séta segédhajtás automatikusan inaktíválódik. A [WALK] (SÉTA) újbóli aktiválásához rövid időre engedjük fel az Y gombot, majd tartjuk lenyomva az Y gombot.
  - A séta segédhajtás funkció legfeljebb 6 km/h sebességgel tud működni.
  - A segédhajtás mértéke és sebessége a váltófokozattól függően változhat.
  - Az intelligens séta segédhajtás funkció akkor aktiválódik, ha elektromos váltórendszer, például XTR vagy DEORE XT SEIS van csatlakoztatva.  
A rendszer különállóan biztosít segédhajtást a váltófokozat észlelése érdekében.  
Az „intelligens séta segédhajtás” nagyobb nyomatékot biztosít a kerékpáros számára a meredek emelkedőkön, alacsonyabb váltófokozatokon.

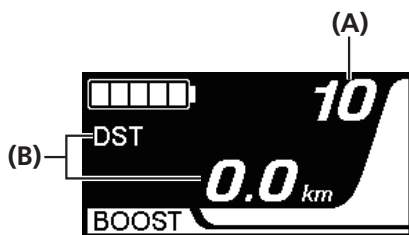
A „gyors séta segédhajtás” funkció gyorsan működésbe hozható az SW gomb bármely módban való nyomva tartásával.

---

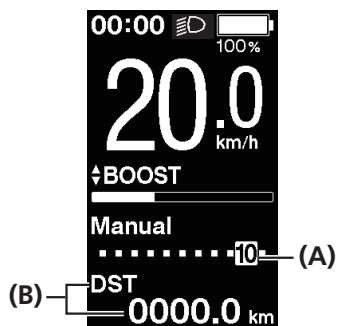
## ■ Aktuális fokozat és menetadatok kijelzése

- (A) Váltófokozat (Csak az elektronikus fokozatváltás használata esetén jelenik meg)
- (B) Menetadatok kijelzése

SC-E8000



SC-E6010



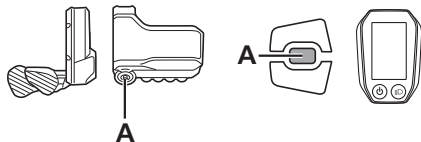
## ■ Váltás a kijelzett menetadatok között

\* Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem használható egyes régiókban.

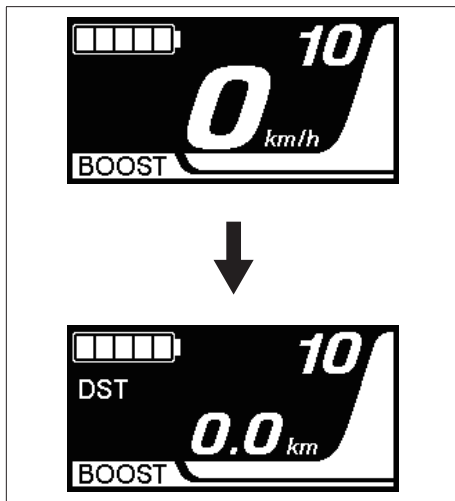
A megjelenített menetadatok típusa mindannyiszor változik, amikor megnyomjuk az A gombot.

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6010/SC-E6010



Ha akkor nyomjuk le az A gombot, amikor a DST (utazási táv) jelzés látható, törölhetjük a menetadatokat.



**(A)** Utazási táv

**(B)** Összesített távolság

**(C)** Maximális utazási táv \*1, 3

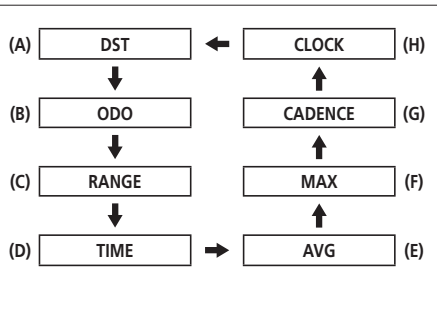
**(D)** Menetidő (opciós) \*2

**(E)** Átlagsebesség (opciós) \*2

**(F)** Maximális sebesség (opciós) \*2

**(G)** Hajtókarfordulatok száma \*2

**(H)** Aktuális idő \*4



\*1 Ha a [RANGE] (HATÓTÁVOLSÁG) jelenik meg, az akkumulátor töltöttség szint kijelzés nem látható. A hatótávolság csak tájékoztató jellegű.

\*2 Opció elem: A kijelző beállítások az E-TUBE PROJECT programban módosíthatók. A részleteket lásd a „Csatlakozás és kommunikáció az eszközzel” című részben.

\*3 Ha működik a séta segédhajtás funkció, a [RANGE] (HATÓTÁVOLSÁG) kijelzés a következőre vált: [RANGE ---] (HATÓTÁVOLSÁG ---).

\*4 Ez folyamatosan megjelenik az SC-E6010 egységen.

### MEGJEGYZÉS

Amikor menetadatok vannak megjelenítve, a képernyő 60 másodperc elteltével visszatér a sebesség kijelzésére.

Amikor a sebességadatokat jeleníti meg, az A gomb lenyomása módosítja a menetadatok kijelzését, a DST (utazási táv) képernyővel kezdve.

## Az utazási táv törlése

Az utazási táv a főképernyőn törölhető.

- 1.** Váltunk át a menetadatok kijelzést DST (utazási táv) értékre, majd nyomjuk meg 2 másodpercre az **A** gombot.
- 2.** Engedjük fel a gombot, amikor a DST (utazási táv) kijelzés villogni kezd.  
Ebben az állapotban az **A** újbóli megnyomásával töröljük az utazási távot.



- 
- A DST (utazási táv) jelző nem villog tovább, és a kijelzés visszavált az alap képernyőre, ha 5 másodpercig nem érünk hozzá.
  - Amikor az utazási távot töröljük, a TIME (IDŐ), AVG (ÁTLAG), és MAX kijelzések értéke is törlődik.
-

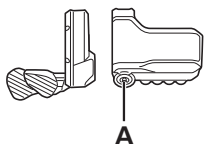
## ■ A beállító menükről

### A beállító menü elérése

#### SW-E8000-L/SC-E8000

1. Amikor a kerékpár nem mozog, nyomjuk le az A gombot a menülistát tartalmazó képernyő megjelenítéséhez.

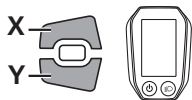
SW-E8000-L/SC-E8000



#### SW-E6000/SW-E6010/SC-E6010

1. Amikor a kerékpár nem mozog, nyomjuk le az X és az Y gombot a menülistát tartalmazó képernyő megjelenítéséhez.

SW-E6010/SC-E6010



#### SC-E8000



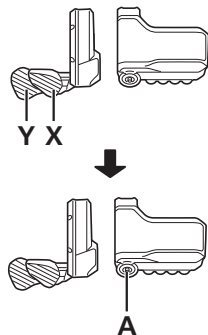
#### SC-E6010



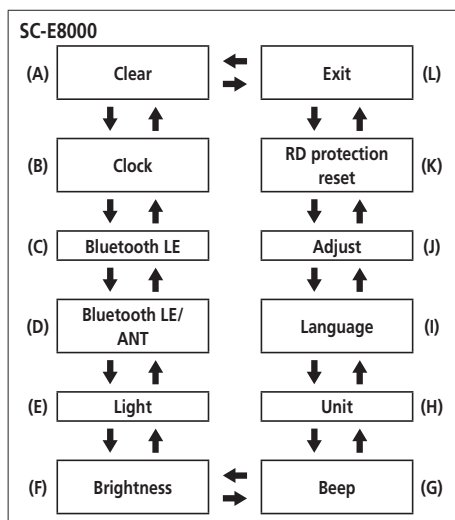


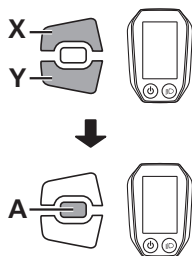
2. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a különböző menük kiválasztásához. Nyomjuk meg az A gombot a kiválasztott elem beállító képernyőjének megjelenítéséhez.

SW-E8000-L/SC-E8000



- (A) Clear settings (beállítások törlése)  
 (B) Órabeállítás  
 (C) Bluetooth LE párosítás  
 (D) Bluetooth LE/ANT csatlakozás állapota  
 (E) A világítás be-/kikapcsolása  
 (F) A kijelző-háttérvilágítás fényerejének beállítása  
 (G) A hangjelzés be-/kikapcsolása  
 (H) Váltás a km és mérföld között  
 (I) Nyelv beállítása  
 (J) Az elektronikus fokozatváltó egység beállítása  
 (K) Az RD védelem visszaállításának aktiválása\*  
 (L) Visszatérés a főképernyőre



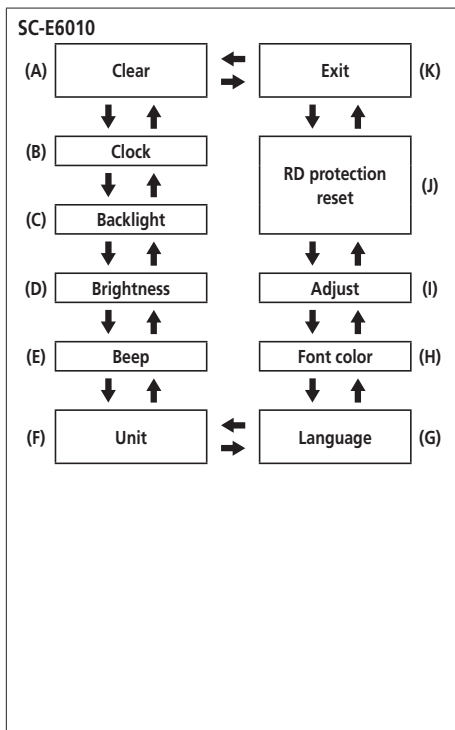


- (A) Clear settings (beállítások törlése)
- (B) Órabeállítás
- (C) A kijelző-háttérvilágítás be-/kikapcsolása
- (D) A kijelző-háttérvilágítás fényerejének beállítása
- (E) A hangjelzés be-/kikapcsolása
- (F) Váltás a km és mérföld között
- (G) Nyelv beállítása
- (H) A betűszín módosítása
- (I) Az elektronikus fokozatváltó egység beállítása
- (J) Az RD védelem visszaállításának aktiválása\*
- (K) Visszatérés a főképernyőre

A [Start mode] és az [Auto] megjelenik a menülista képernyőjén, ezek azonban nem használhatók.



\* A rendszer leeséstől stb. történő védelme érdekében, ha a kerékpárt erős ütés éri, az RD védő funkció működésbe lép, és a kapcsolat a motor és az összekötőlemez között megszakad, és a hátsó váltó nem működik. Az RD védelem visszaállítása helyreállítja a kapcsolatot a motor és az összekötőlemez között, valamint a hátsó váltó működését.

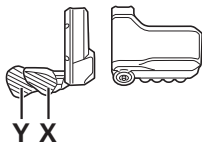


## Clear (törlés)

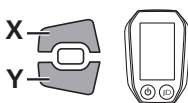
Állítsuk vissza az utazási távot az alapértelmezettre.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot, és válasszuk ki a [DST] (utazási táv) elemet.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010



### SC-E8000/SC-E6010

Konfigurálható elemek	Részletek
Exit (kilépés)	Visszatérés a menülistát megjelenítő képernyőre
DST (utazási táv)	Az utazási táv törlése

### SC-E6010

Alapértelmezett érték az SC kijelző beállításban

Konfigurálható elemek	Alapértelmezett érték
Backlight (Háttérvilágítás)	ON (be)
Beep (Hangjelzés)	ON (be)
Unit (Mértékegység)	km
Language (nyelv)	English
Brightness (Fényerő)	3
Font color (Betűszín)	White (Fehér)

### SC-E8000

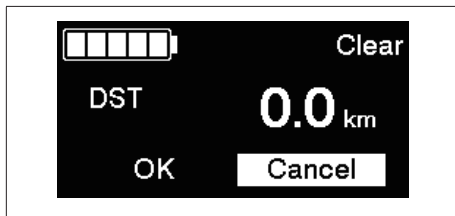
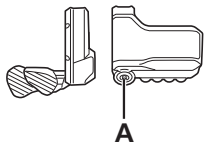


### SC-E6010



2. Az utazási táv visszaállításához az X vagy Y gombbal válasszuk ki az [OK] (JÓ) elemet, és nyomjuk meg az A gombot a megerősítéshez.
- A visszaállítás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.
- Az SC-E6010 típuson nem jelenik meg a visszaállítás megerősítésére szolgáló képernyő.

SW-E8000-L/SC-E8000



---

Amikor az utazási távot töröljük, a TIME (IDŐ), AVG (ÁTLAG), és MAX kijelzések értéke is törlődik.

---

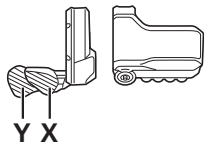
## Clock (Óra)

A „Clock (Óra)” beállítás konfigurálása.

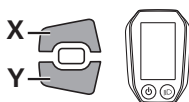
**1.** Nyomjuk meg az X vagy Y gombot az idő beállításához.

- Az X megnyomásával növelhetjük a számot.
- Az Y megnyomásával csökkenthetjük a számot.

SW-E8000-L/SC-E8000

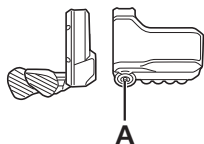


SW-E6010/SC-E6010

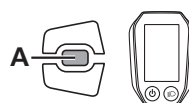


**2.** Az A megnyomásával jóváhagyjuk a beállított értéket, és továbblépünk a perc beállítására.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010



**3.** Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a perc beállításához.

**4.** Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.



Az X vagy Y gomb lenyomva tartásával gyorsan változtathatjuk a számokat.

## Bluetooth LE (SC-E8000)

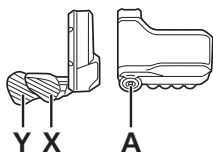
Az E-TUBE PROJECT használható okostelefonokkal és táblagépekkel, ha Bluetooth LE-(alacsony energiájú Bluetooth) csatlakozás létesült az adott eszközzel.

1. A kapcsolat beállítása előtt kapcsoljuk be a Bluetooth LE-csatlakozást az okostelefonon/táblagépen.
2. Nyissuk meg az E-TUBE PROJECT programot, és állítsuk be úgy, hogy fogadja a Bluetooth LEjeleket.

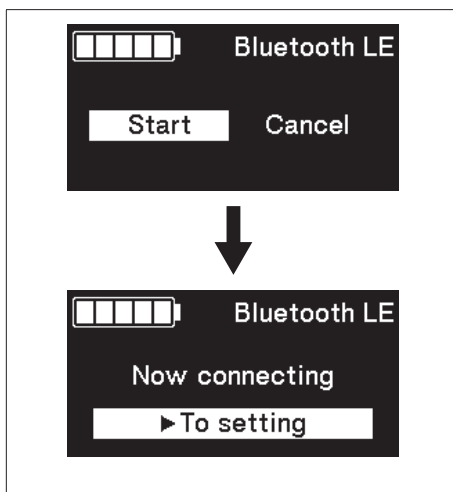
3. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot, és válasszuk ki a [Start] (Indítás) elemet.  
A jóváhagyáshoz és a Bluetooth LE-párosítás indításához nyomjuk le az A gombot.

- Ha megnyomjuk az A gombot a Bluetooth LE-párosítás közben, az átvitel megszakad, és a képernyő visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.

SW-E8000-L/SC-E8000

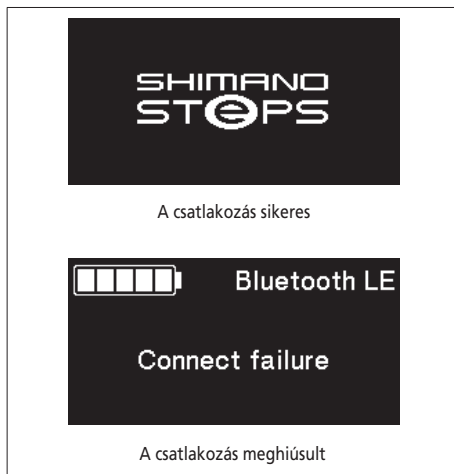


Konfigurálható elemek	Részletek
Start (Indítás)	Elindítja a Bluetooth LE-párosítást
Cancel (Mégse)	A párosítás mellőzéséhez válasszuk a [Cancel] (Mégse) elemet



Általában a Bluetooth LE-átvitel automatikusan megkezdődik, amikor bekapcsoljuk a kerékpáros számítógépet, a párosítás azonban elindítható a [Bluetooth LE] menüből a [Start] (Indítás) lehetőség kiválasztásával is, ha nyitva van a kapcsolat.

- 4.** Ha sikeresen létrejön a csatlakozás, a SHIMANO STEPS logó megjelenik a képernyőn. Ha a kapcsolat nem jön létre sikeresen, egy ezt jelző üzenet jelenik meg.
- A sikeres kapcsolat vagy a kapcsolat hibája után nyomjuk meg az X/Y/A gombok egyikét, vagy egy idő után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.



- 5.** Ha a kapcsolat sikeresen létrejön, az egység neve megjelenik az E-TUBE PROJECT programban.
- 6.** Válasszuk ki a képernyőn az egység nevét.
- A leválasztáshoz szüntessük meg a Bluetooth LE-csatlakozást az okostelefonon/tableten. (A kerékpáros számítógép ekkor kilép a csatlakozási üzemmódból, és visszaáll a szokásos működési üzemmódra.)

## Bluetooth LE/ANT (SC-E8000)

A vezeték nélküli kapcsolat aktuális állapota megjeleníthető a képernyőn.

Az ANT-kapcsolat részleteivel kapcsolatban lásd „A vezeték nélküli funkciókról” című szakasz „ANT-csatlakozás” című részét.

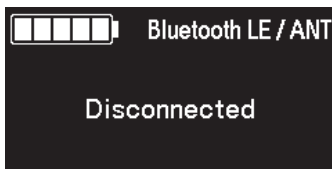
Válasszuk ki a [Bluetooth LE/ANT] lehetőséget a menülistát megjelenítő képernyőn, és hagyjuk jóvá az aktuális vezeték nélküli kapcsolati állapot megjelenítéséhez.



Ha Bluetooth LE-kapcsolattal van csatlakoztatva



ANT-jel kibocsátása



Ha a Bluetooth LE és az ANT sincs csatlakoztatva

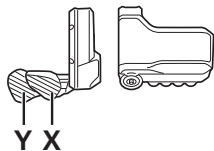


## Light (Világítás) (SC-E8000)

A telepről működő lámpa beállításainak konfigurálása.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a kívánt beállítás kiválasztásához.

SW-E8000-L/SC-E8000

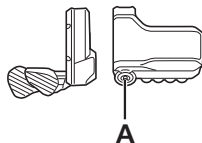


Konfigurálható elemek	Részletek
ON (be)	A lámpa mindig be van kapcsolva
OFF (ki)	A lámpa mindig ki van kapcsolva

2. Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.

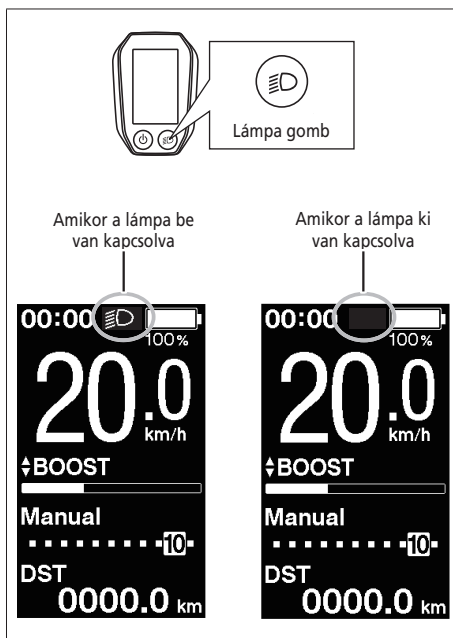
SW-E8000-L/SC-E8000



## A telepről működő lámpa kapcsolása ON (be) vagy OFF (ki) állásba (SC-E6010)

Ha csatlakoztatva van a telepről működő lámpa, nyomjuk meg a lámpa gombot a kerékpáros számítógépen a világítás bekapcsolásához. A képernyőn egy olyan ikon jelenik meg, amely a lámpa bekapcsolt állapotát jelzi. Nyomjuk meg újra a gombot a lámpa kikapcsolásához. Ha a lámpa kialszik, eltűnik az ikon is a képernyőről.

\* Ha az akkumulátorról működő lámpa nincs bekötve, és a [Backlight] (Háttérvilágítás) beállítása [MANUAL] (KÉZI), a lámpa gomb megnyomásával a kerékpáros számítógép háttérvilágítását tudjuk ki- és bekapcsolni.



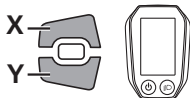
A lámpa az akkumulátor kikapcsolásának függvényében működik.  
A lámpa is kikapcsol, ha az akkumulátort kikapcsoljuk.

## Backlight (Háttérvilágítás) (SC-E6010)

A kijelző-háttérvilágítás beállításának konfigurálása.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a kívánt beállítás kiválasztásához.

SW-E6010/SC-E6010



Konfigurálható elemek	Részletek
ON (be)	A lámpa mindig be van kapcsolva
OFF (ki)	A lámpa mindig ki van kapcsolva
MANUAL (KÉZI)	A be- és kikapcsolás az akkumulátorról működő lámpa üzemeléséhez kötődik.



2. Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.
  - A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.

SW-E6010/SC-E6010



## Brightness (Fényerő)

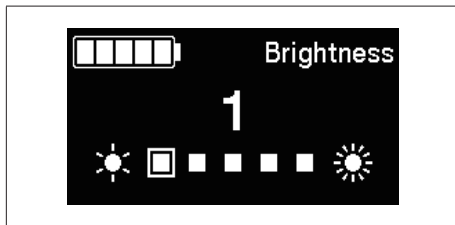
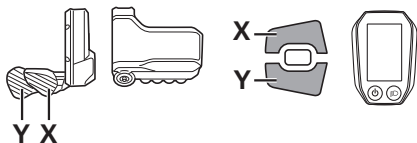
A háttérvilágítás fényereje szükség szerint állítható.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a fényerő beállításához.

- A fényerő 5 szinten állítható.

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6010/SC-E6010

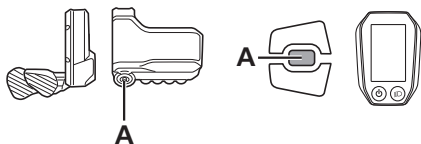


2. Nyomjuk meg az A gombot a beállított érték jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6010/SC-E6010

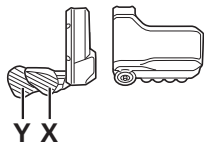


## Beep (Hangjelzés)

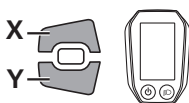
A hangjelzés be-/kikapcsolható.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a kívánt beállítás kiválasztásához.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010

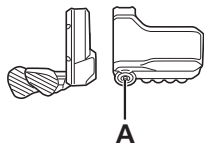


Konfigurálható elemek	Részletek
ON (be)	Hangjelzés engedélyezése
OFF (ki)	Hangjelzés letiltása

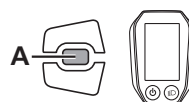
2. Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010



Még ha a [Beep] (Hangjelzés) OFF (ki) helyzetbe is van kapcsolva, hangjelzés hallható hibás működés, rendszerhiba stb. esetén.

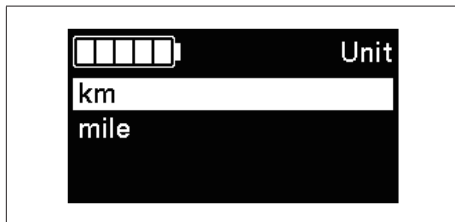
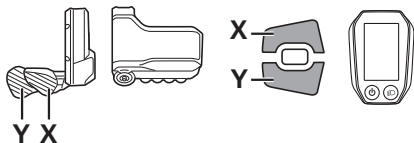
## Unit (Mértékegység)

A távolság mértékegysége (km/mérföld) változtatható.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a kívánt beállítás kiválasztásához.

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6010/SC-E6010



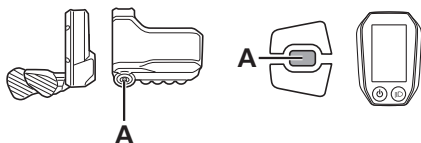
Konfigurálható elemek	Részletek
km	Kijelzés km-ben
mile	Kijelzés mérföldben

2. Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6010/SC-E6010

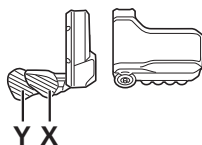


## Language (nyelv)

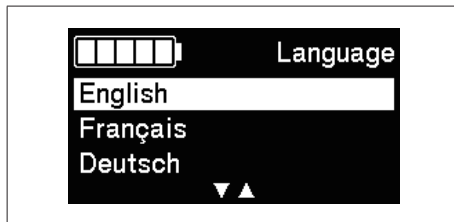
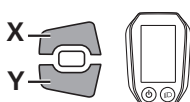
A nyelv beállításának konfigurálása.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a kívánt beállítás kiválasztásához.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010

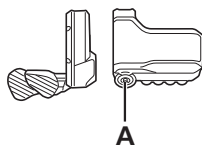


Nyelv
Angol
Francia
Német
Holland
Olasz
Spanyol

2. Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülístát megjelenítő képernyőre.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6010/SC-E6010

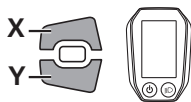


## Font color (Betűszín) (SC-E6010)

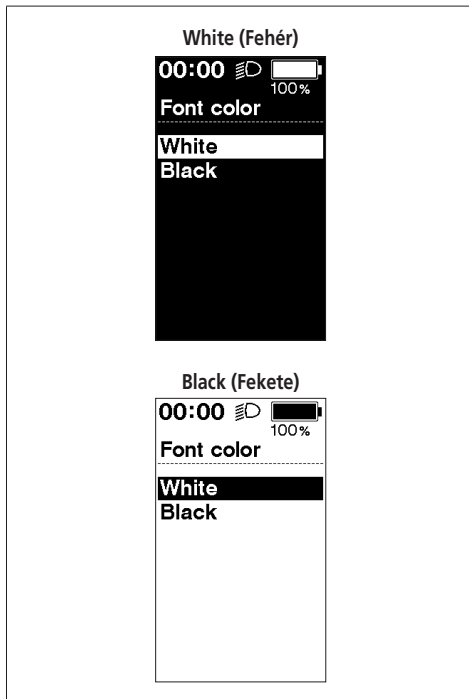
A betűszín módosítható.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot a kívánt beállítás kiválasztásához.

SW-E6010/SC-E6010



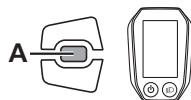
Konfigurálható elemek
White (Fehér)
Black (Fekete)



2. Nyomjuk meg az A gombot a beállítás jóváhagyásához.

- A jóváhagyás után a képernyő automatikusan visszatér a menülistát megjelenítő képernyőre.

SW-E6010/SC-E6010



## Adjust (Igazítás)

A fokozatváltás beállítása csak elektronikus fokozatváltó egység használata esetén lehetséges.

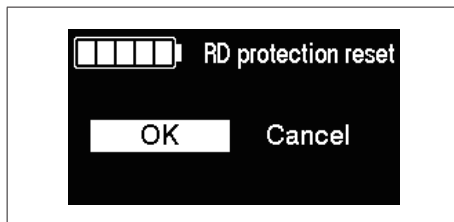
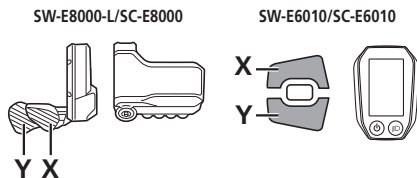
Ha a váltó igazítása szükséges, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.



## RD protection reset (RD védelem visszaállítása)

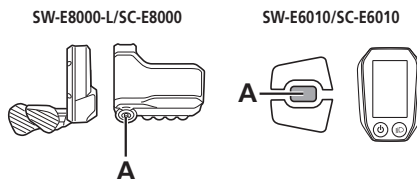
A rendszer leeséstől stb. történő védelme érdekében, ha a kerékpárt erős ütés éri, az RD védő funkció működésbe lép, és a kapcsolat a motor és az összekötőlemez között megszakad, és a hátsó váltó nem működik. Az RD védelem visszaállítása helyreállítja a kapcsolatot a motor és az összekötőlemez között, valamint a hátsó váltó működését.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot, és választunk ki az [OK] (JÓ) elemet.



Konfigurálható elemek	Részletek
OK (JÓ)	Az RD védelem visszaállítása működésbe lép
Cancel (Mégse)	Az RD védelem visszaállítás végrehajtásának mellőzéséhez választuk a [Cancel] (Mégse) elemet

2. Az [OK] (JÓ) jóváhagyásához nyomjuk le az A gombot, és állítsuk helyre a kapcsolatot a motor és az összekötőlemez között a hajtókar forgatásával.



## Exit (kilépés)

Bezárja a menülisztát megjelenítő képernyőt, és visszatér az alap képernyőre.

1. Nyomjuk meg az X vagy Y gombot, és választunk ki a [Exit] (kilépés) elemet a menülisztát megjelenítő képernyőn.
2. Nyomjuk meg az A gombot jóváhagyáshoz. A jóváhagyás után a képernyő visszatér az alap képernyőre.

## Meghajtóegység beállításának adatmentési funkciója

A meghajtó egységbe mentett adatokról általában automatikusan biztonsági mentés készül. Ugyanakkor a következő műveletek végrehajtásakor olyan üzenet fog megjelenni, amely megkérdezi, kívánja-e frissíteni a mentett adatokat.

- A kerékpáros számítógép visszaszerelése eltérő beállításokkal rendelkező kerékpárra.
- A meghajtóegység beállításainak módosítása az E-TUBE PROJECT segítségével.

## Csatlakozás és kommunikáció az eszközökkel

A rendszer konfigurálható, és a firmware frissíthető, ha a kerékpár csatlakoztatva van egy eszközhöz.

A SHIMANO STEPS konfigurálásához és a firmware frissítéséhez az E-TUBE PROJECT programra van szükség.

Az E-TUBE PROJECT alkalmazást a terméktámogatási honlapról (<http://e-tubeproject.shimano.com>) tölthetjük le.

Az E-TUBE PROJECT telepítésére vonatkozó információkat lásd a terméktámogatási honlapon.

### MEGJEGYZÉS

Töltés közben nem lehet csatlakozni eszközökhöz.



- A SHIMANO STEPS és a PC összekapcsolásához SM-PCE1 és SM-JC40 / JC41 szükséges.
- A firmware külön értesítés nélküli módosításának jogát fenntartjuk.  
Szükség esetén forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.

## ■ A vezeték nélküli funkciókról

### Funkciók

#### ANT-csatlakozás

A vezeték nélküli egység a következő információkat továbbítja a kerékpáros számítógépnek.

- Akkumulátor töltöttségi szintje
- Első és hátsó váltó váltófokozata
- Beállítási érték



Az újonnan bevezetett funkciók ellenőrizhetők, ha frissítjük a szoftvert az E-TUBE PROJECT programban. A részletekkel kapcsolatban keressük fel a vásárlás helyét.

#### Bluetooth® LE csatlakozás

Az E-TUBE PROJECT használható okostelefonokkal és táblagépekkel, ha Bluetooth LE-csatlakozás létesült az adott eszközzel.

### Csatlakozás létesítése

#### ANT-csatlakozás

Az ANT-átvitel automatikusan megkezdődik, amikor bekapcsoljuk a kerékpáros számítógépet. A csatlakozás sikerességét a [Bluetooth LE/ANT] menüben ellenőrizhetjük.

#### Bluetooth® LE csatlakozás

Általában a Bluetooth LE-átvitel automatikusan megkezdődik, amikor bekapcsoljuk a kerékpáros számítógépet, a párosítás azonban elindítható a [Bluetooth LE] menüből, ha gyenge a kapcsolat.

#### 2,4 GHz-es digitális vezeték nélküli rendszer

A 2,4 GHz frekvenciájú digitális vezeték nélküli technológia azonos a vezeték nélküli LAN technológiával. Ugyanakkor, rendkívül ritka esetben bizonyos tárgyak vagy helyek erős elektromágneses hullámokat és zavaró hatást kelthetnek, ami téves mérést eredményezhet.

- Televízió, PC, rádiók, villany- és robbanómotorok, illetve gépjárműben vagy vonaton.
- Vasúti kereszteződések és a közelben lévő vasúti sínek, televíziós átjátszók és radarállomások.
- Más vezeték nélküli számítógépek vagy a digitális vezérlésű világítás.

### Műszaki adatok az SC-E8000-hoz

Az a frekvenciasáv	2402–2480 MHz
Frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség	+4 dBm
Firmwareverziók	4.0.2 -

## ■ Akkumulátor LED lámpa hibajelzései

Az akkumulátor LED lámpa különböző világítási mintákkal jelzi a rendszerhibákat és a hasonló figyelmeztetéseket.

Hibajelzés típusa	Jelzés feltétele	Fényjelzés módja *1	Helyreállítás
Rendszerhiba	Hiba történt a kerékpár rendszerével történő kommunikáció során		Győződjünk meg róla, hogy a kábel nem lazult-e ki vagy nincs-e helytelenül csatlakoztatva. Ha nincs változás, forduljunk az értékesítőhöz.
Hővédelem	Ha a hőmérséklet meghaladja a garantált üzemelési tartományt, az akkumulátor teljesítményleadása kikapcsol.		Hagyjuk hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen az akkumulátort mindaddig, amíg annak belső hőmérséklete eléggé le nem csökken. Ha nincs változás, fordulunk az értékesítőhöz.
Biztonsági azonosítási hiba	Ez az üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha önálló meghajtóegység nincs csatlakoztatva. Ez az üzenet jelenik meg, ha valamelyik kábel nem csatlakozik.		Csatlakoztassunk eredeti akkumulátort és meghajtót. Ellenőrizzük a kábelek állapotát. Ha nincs változás, fordulunk az értékesítőhöz.
Töltési hiba	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha töltés közben hiba lép fel.		Vegyük le a töltőt az akkumulátorról, és nyomjuk meg a tápkapcsoló gombot. Ha hibajelzés jelenik meg, fordulunk egy szervizhez.
Akkumulátor rendellenes működése	Elektromos hiba az akkumulátorban		Csatlakoztassuk a töltőt az akkumulátorhoz, majd távolítsuk el a töltőt. Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját úgy, hogy csak az akkumulátor van bekötve. Ha csak az akkumulátor csatlakoztatása során is hibát jelez, fordulunk az értékesítőhöz.

\*1 : Nem világít : Kigyullad : Villog

## ■ Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen

### Figyelmeztetések

Akkor tűnik el, ha a hibát kijavítjuk.

SC-E8000



SC-E6010



### Figyelmeztető üzenetek felsorolása

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Működési korlátozások a figyelmeztetés kijelzése során	Megoldás
W010	A meghajtóegység hőmérséklete magasabb, mint a normál működés közben mért hőmérséklet.	A segédhajtás a szokottnál gyengébb lehet.	Ne használjuk a segédhajtás funkciót, amíg a meghajtóegység hőmérséklete nem csökken. Ha nincs változás, forduljunk az értékesítőhöz.
W011	Az utazósebesség kijelzése nem látható.	A szokásosnál alacsonyabb lehet annak a legnagyobb sebességnek az értéke, ameddig a rendszer segédhajtást biztosít.	Ellenőrizzük, megfelelően van-e felszerelve a sebességérzékelő. Ha nincs változás, forduljunk az értékesítőhöz.
W013	A nyomatékérzékelő inicializálása nem fejeződött be sikeresen.	A segédhajtás a szokottnál gyengébb lehet.	Vegyük le lábunkat a pedálról, és nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsológombját a tápellátás újbóli bekapcsolásához. Ha nincs változás, forduljunk az értékesítőhöz.
W032	Előfordulhat, hogy elektronikus váltó lett felszerelve a mechanikus váltó helyére.	[WALK] (SÉTA) módban a segédhajtás a szokottnál gyengébb lehet. * Előfordulhat, hogy a Séta közbeni segédhajtás üzemmód nem használható egyes régiókban.	Szereljük fel újból azt a váltót, amelynek a támogatására a rendszer konfigurálva van. Ha nincs változás, forduljunk az értékesítőhöz.

## Hibák

Ha a teljes képernyőn hibaüzenet jelenik meg, az alábbi eljárások egyikével állítsuk vissza a kijelzőt.

- Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját.
- Vegyük ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.



Ha az akkumulátor tápellátás újraindítása nem oldja meg a problémát vagy ugyanez a probléma gyakran jelentkezik, forduljunk az értékesítőhöz.



## Hibalista

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Üzemi korlátozás, ha az üzenet megjelenik	Megoldás
E010	Rendszerhiba észlelése.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját, kapcsoljuk be újra. Ha nincs változás, fordulunk az értékesítőhöz.
E011	Hiba történt a rendszer működtetése során.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Kapcsoljuk be újra a rendszert.
E013	Rendellenesség a hajtóegység firmware-ében.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Fordulunk az értékesítőhöz vagy kerékpár szakkereskedőhöz.
E014	Lehet, hogy a sebességérzékelő rosszul van felszerelve.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Fordulunk az értékesítőhöz vagy kerékpár szakkereskedőhöz.
E020	A rendszer kommunikációs hibát észlelt az akkumulátor és a meghajtóegység között.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Ellenőrizzük, hogy megfelelően csatlakozik-e a kábel a meghajtóegység és az akkumulátor között. Ha nincs változás, fordulunk az értékesítőhöz.
E021	A meghajtóegységhez csatlakoztatott akkumulátor megfelel a rendszerszabványoknak, de nem támogatott.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját, kapcsoljuk be újra. Ha nincs változás, fordulunk az értékesítőhöz.
E022	A meghajtóegységhez csatlakoztatott akkumulátor nem felel meg a rendszerszabványoknak.	Minden rendszerfunkció leáll.	Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját, kapcsoljuk be újra. Ha nincs változás, fordulunk az értékesítőhöz.
E033	A jelenlegi firmware nem támogatja a rendszer működését.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Csatlakozzunk az E-TUBE PROJECT-hez, majd frissítsük az összes egység firmware-ét.

Kód	Megjelenítés előfeltételei	Üzemi korlátozás, ha az üzenet megjelenik	Megoldás
E043	A kerékpáros számítógép firmware egy része megsérülhetett.	Kerékpározás közben nincs segédhajtás.	Forduljunk az értékesítőhöz vagy kerékpár szakkereskedőhöz.

## ■ Hibaelhárítás

### Segédhajtás funkció

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
Nincs segédhajtás.	Elégge fel van töltve az akkumulátor?	Ellenőrizzük az akkumulátor töltését. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, töltjük fel.
	Hosszú emelkedőn kerékpározunk nyári időben vagy hosszú ideje kerékpározunk és nehéz terhet szállítunk? Lehet, hogy az akkumulátor túlmelegszik.	Kapcsoljuk ki a főkapcsolót, várjunk egy darabig, majd ellenőrizzük újra.
	Lehet, hogy a hajtóegység (DU-E8000), a kerékpáros számítógép (SC-E8000 / SC-E6010) vagy a segédhajtás kapcsoló (SW-E8000-L / SW-E6000 / SW-E6010) nem megfelelően van összekapcsolva, illetve egy vagy több egység közülük hibás lehet.	Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	Nem túl nagy a sebességünk?	Ellenőrizzük a kerékpáros számítógép kijelzőjén. A segédhajtás a gyártó által beállított és azt meghaladó sebességen nem működik.
Nincs segédhajtás.	Hajtjuk a pedált?	A kerékpár nem motor, ezért szükséges a pedál használata.
	A segédhajtás mód ki van kapcsolva [OFF] (KI)?	Állítsuk a segédhajtás üzemmódot az [OFF] (KI) helyzettől eltérő állásba. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	BE van kapcsolva a rendszer tápellátása?	Ha elvégeztük ezeket a műveleteket, és továbbra sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez. <b>SC-E8000</b> Nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját, így próbáljuk bekapcsolni. <b>SC-E6010</b> Nyomjuk meg és tartuk lenyomva a kerékpáros számítógép bekapcsoló gombját 2 másodpercig, vagy nyomjuk meg az akkumulátor bekapcsoló gombját, így próbáljuk bekapcsolni.

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
A segédhajtással megtehető táv túlságosan rövid.	A megtehető táv lecsökkenhet az útviszonyoktól, a váltófokozattól és a világítás teljes használati idejétől függően.	Ellenőrizzük az akkumulátor töltését. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, töltsük fel.
	Téli időjárás mellett az akkumulátor tulajdonságai romlanak.	Ez nem jelez meghibásodást.
	Az akkumulátor fogyóeszköznek tekintendő. Az ismétlődő töltések és a hosszú ideig tartó használat eredményeként az akkumulátor minősége romlik (teljesítménye csökken).	Ha az egy töltéssel megtehető táv nagyon lerövidül, cserélje ki az akkumulátort.
	Teljesen fel van töltve az akkumulátor?	Ha a teljesen feltöltött akkumulátorral megtehető út lecsökkent, lehet, hogy az akkumulátor elhasználódott. Cseréljük ki az akkumulátort.
Nehéz hajtani a kerékpárt.	A kerekek a megfelelő nyomásra vannak pumpálva?	Pumpával fújassuk fel a kerekeket.
	A segédhajtás mód ki van kapcsolva OFF (KI)?	Állítsuk a segédhajtás üzemmódját [BOOST] (FOKOZÁS) értékre. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	Lehet, hogy az akkumulátor lemerülőben van.	Miután jól feltöltöttük az akkumulátort, ellenőrizzük újra a segédhajtás mértékét. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	Nem lehet, hogy úgy kapcsoltuk be a rendszert, hogy lábunk a pedálon volt?	Kapcsoljuk be még egyszer a rendszert úgy, hogy nem fejtünk ki nyomást a pedálra. Ha ezek után sem érezzük a segédhajtás működését, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.



## Akkumulátor

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátor gyorsan lemerül.	Előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama végéhez közeledik.	Cseréljük ki az akkumulátort.
Az akkumulátort nem lehet feltölteni.	A töltő tápkábelének dugasza jól be van-e dugva a konnektorba?	Húzzuk ki, majd dugjuk be újra a töltő dugaszát a konnektorba, és ezután ismételjük a töltést. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	A töltő kábelének dugasza jól be van-e dugva az akkumulátorba?	Húzzuk ki, majd dugjuk be újra a töltő kivezető dugaszát az akkumulátorba, és ezután ismételjük meg a töltést. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	A töltő adapter megfelelően csatlakozik a töltő dugaszhoz vagy az akkumulátortöltő portjához?	Csatlakoztassuk megfelelően a töltő adaptert a töltő dugaszhoz vagy az akkumulátortöltő portjához, és végezzük el újra a töltést. Ha az akkumulátort még mindig nem lehet feltölteni, forduljunk kerékpár szakkereskedőhöz.
	Szennyezett az akkumulátortöltő, a töltő adapter vagy az akkumulátor csatlakozóvége?	Töröljük le száraz ruhával és tisztítsuk meg az érintkezőket, utána ismételjük a töltési műveletet. Ha az akkumulátort ezek után sem lehet feltölteni, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
A töltő csatlakoztatásakor az akkumulátor nem kezd töltődni.	Előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama végéhez közeledik.	Cseréljük ki az akkumulátort.
Az akkumulátor és a töltő is túlmelegszik.	Lehet, hogy az akkumulátor vagy a töltő hőmérséklete túllépte a működési tartományt.	Kapcsoljuk ki a főkapcsolót, várjunk egy darabig, majd kezdjük újra a töltést. Ha az akkumulátor olyan forró, hogy nem lehet megérinteni, lehet, hogy probléma van az akkumulátorral. Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
A töltő meleg.	Ha a töltőt folyamatosan használjuk akkumulátorok töltésére, felmelegedhet.	Várjunk egy keveset, és utána használjuk újra a töltőt.
A töltőn található LED lámpa nem gyullad ki.	A töltő kábelének dugasza jól be van-e dugva az akkumulátorba?	Ellenőrizzük, hogy nem került-e idegen tárgy a töltőcsatlakozóba, és utána dugjuk vissza a dugaszt. Ha nincs változás, forduljunk az értékesítőhöz.
	Teljesen fel van töltve az akkumulátor?	Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltőn a LED kialszik, de ez nem rendellenes. Húzzuk ki, majd dugjuk be újra a töltő dugaszát a konnektorba, és ezután ismételjük a töltést. Ha a töltőn lévő LED ekkor sem gyullad ki, forduljunk a töltő értékesítőjéhez.
Az akkumulátort nem lehet kiszerezni.		Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátort nem lehet beilleszteni a helyére.		Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
Az akkumulátorból folyadék szivárog.		Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
Rendellenes szagot lehet érezni.		Ne használjuk többet az akkumulátort, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
Az akkumulátorból füst száll fel.		Ne használjuk többet az akkumulátort, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.

#### Lámpák

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
Az első vagy a hátsó lámpa nem gyullad ki, amikor megnyomjuk a lámpakapcsoló gombot.	Lehet, hogy hibás az E-TUBE PROJECT beállítása.	Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.

#### Kerékpáros számítógép

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
A kerékpáros számítógép nem jelenít meg semmit, amikor megnyomjuk az akkumulátor bekapcsoló gombját.	Lehet, hogy az akkumulátor töltése nem elegendő.	Töltsük fel az akkumulátort, és ezután kapcsoljuk be újra a főkapcsolót.
	Bekapcsoltuk a rendszert?	Tartsuk lenyomva a főkapcsolót a rendszer bekapcsolásához.
	Nem töltődik az akkumulátor?	Nem lehet bekapcsolni a tápellátást, amikor az akkumulátor a kerékpárra van rögzítve, és éppen töltődik. Hagyjuk abba a töltést.
	<b>SC-E6010</b> Helyesen van felszerelve a konzolra a kerékpáros számítógép?	Szereljük fel helyesen a kerékpáros számítógépet, közben tanulmányozzuk a „A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése” című részt.
	Helyesen van-e felszerelve az elektromos vezeték csatlakozója?	Ellenőrizzük, hogy a motor egységet és a meghajtó egységet összekötő elektromos vezeték csatlakozója nem húzódtott-e ki. Ha nem vagyunk biztosak a dolgunkban, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
	Lehet, hogy a rendszerhez olyan alkatrész csatlakozik, amit az nem tud azonosítani.	Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
<b>SC-E6010</b> A rendszer nem indul el, amikor a kerékpáros számítógép bekapcsoló gombját 2 másodpercig nyomva tartjuk.	Használtuk-e vagy kitettük-e a kerékpáros számítógépet hosszabb ideig alacsony hőmérsékletnek?	Előfordulhat, hogy a kerékpáros számítógép nem tud bekapcsolni, ha hosszabb ideig alacsony hőmérsékleten használják, illetve alacsony hőmérsékletnek teszik ki. Kapcsoljuk be az akkumulátor csatlakozójának megnyomásával. Ha ezek után sem kapcsol be, forduljunk szakkereskedőhöz.
	Helyesen van felszerelve a konzolra a kerékpáros számítógép?	Szereljük fel helyesen a kerékpáros számítógépet, közben tanulmányozzuk a „A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése” című részt.

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
A váltófokozat nem látható a kijelzőn.	A sebességfokozat csak elektronikus fokozatváltó egység használata esetén jelenik meg.	Ellenőrizzük, nem csúszott-e ki az elektromos vezeték csatlakozója. Ha nem vagyunk biztosak a dolgunkban, forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
Kikapcsolható-e a figyelmeztető hangjelzés?		Módosítsuk a beállítást. Lásd a „Beep (Hangjelzés)” című részt.
<b>SC-E6010</b> Kikapcsolható-e a háttérvilágítás?		Módosítsuk a beállítást. Lásd a „Backlight (Háttérvilágítás)” című részt.
Kerékpározás közben nem lehet a beállító menübe belépni.	A terméket úgy tervezték, hogy ha azt észleli, hogy a kerékpárral közlekednek, a beállítás menüt nem lehet elindítani. Ez nem jelez meghibásodást.	Álljunk meg a kerékpárral, és ezután végezzük el a beállításokat.

### Egyéb

Hibajelenség	Ok/Lehetséges ok	Megoldás
A kapcsoló megnyomásakor két sípolás hallatszik, és a kapcsoló nem működtethető.	A megnyomott kapcsológomb le van tiltva.	Ez nem jelez meghibásodást.
Három sípolás hallatszik.	Hiba vagy figyelmeztetés jelentkezik.	Ez akkor történik, ha figyelmeztetés vagy hibajelzés jelenik meg a kerékpáros számítógép kijelzőjén. Lásd a „Hibaüzenetek a kerékpáros számítógépen” című részt, és kövessük a megfelelő kódnál megadott utasításokat.
Amikor az elektronikus váltási módot használom, úgy érzem, hogy a segédhajtás mértéke csökken a fogaskerekek váltása közben.	Ez azért történik, mert a számítógép mindig éppen az optimális szintre állítja be a segédhajtás mértékét.	Ez nem jelez meghibásodást.
Hanghatás a fokozatváltás után.		Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
Zaj hallható a hátsó keréktől a szokásos kerékpározás közben.	Lehetséges, hogy nem volt megfelelő a fokozatváltás igazítása.	<b>Mechanikus fokozatváltáshoz</b> Állítsuk be a bowden feszességét. Részletes ismertetését lásd a váltó Szerelési útmutatójában. <b>Elektronikus fokozatváltáshoz</b> Forduljunk a kerékpár értékesítőjéhez.
Amikor megállunk, nem történik meg az indulás módban előre beállított pozícióba váltás.	Lehet, hogy túl erősen nyomtuk a pedált.	Ha könnyedén nyomjuk a pedált, a fokozatváltás könnyebben megy végbe.

**\* Kulcs száma**

A kulcson látható számra akkor van szükségünk, ha tartalékkulcsot szeretnénk vásárolni.  
Írjuk be a kulcs számát az alábbi mezőbe, és tartsuk biztonságos helyen.

Kulcs száma